DIABIERNA 8 AUGUSTUS 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

MEP

Parlamento no ta hayando informacion riba e negociacionnan cu Hulanda

Catherine Midi, Coordinador di Actividad di FAVI

Comunidad ta invita pa participa den evento 'Ta un boluntario di FAVI pa un dia'



ORANJESTAD (AAN): Den un conferencia di prensa, Catherine Midi, Coordinador di Actividad di Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (FAVI) a elabora ariba diferente charla y programanan exitoso cu FAVI a organisa den ultimo lunanan.

Midi a indica cu den luna di juni nan a organisa un charla tocante diabetes, pa asina concientisa e Pueblo di Aruba, tanto riba sucu como e efectonan cu esaki tin riba nos bista.

Den luna di augustus, nan a cuminsa cu nan accion di donacion, caminda nan lo recauda fondonan te cu dia 31 di december, pa asina nan por sigui brinda nan servicionan gratuito na tur persona cu ta visualmente incapacita.

E tambe a agrega cu dia 26 di october, nan a organisa nan caminata anual, cu tambe tin como meta pa recauda fondonan.

FAVI ta pidi comunidad di Aruba si nan ta wak cu miembronan di FAVI ta riba cayanan bendiendo tickets, acerca nan y cumpra un ticket, pasobra esaki lo bay pa un bon causa.

Midi a bisa cu nan tambe a organisa 'Ta un boluntario di FAVI pa un dia'. Riba e dia aki, personanan cu ta interesa pa ta un boluntario, por experiencia con e ta pa traha un dia na FAVI, y si nan a gusta, nan lo wordo invita pa traha como boluntario, algo cu nan tin mester. Esnan interesa por WhatsApp via number 5609225 of na 582 5222, of por check nan medionan social pa mas informacion.

Hefe di Registro Civil y Censo a confirma!

Hopi hende y compania ta haciendo mal uzo di cita pa inscribi den Registro di Censo

- *Hopi cita 'ficticio' a ser haci riba nan website*
- *Hende ta pidi cita sin cu nan tin documento mes ainda*

Ministro a desea team di Aruba Little League tur clase di exito na World Series na Williamsport



ORANJETAD (AAN): Ministro di Deporte, Gerlien Croes, tabata na Aeropuerto Reina Beatrix pa asina participa den e famoso 2025 Little League Baseball World Series na Williamsport, Pennsylvania.

Williamsport ta un ciudad y ta den Lycoming County, y tin un poblacion di como 30 mil habitante. E ta e centro cultural, financiero, y comercial di North Central Pennsylvania, y ta situa 285 km leu for di Philadelphia, y 267 km leu di Pittsburgh. Williamsport ta conoci pa su deporte, y escena di arte.

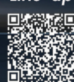
Ta di menciona cu Williamsport ta e lugar unda Little League Baseball a nace. Pesey e ta tambe e sede mundial di Little League Baseball y tur aña ta organiza e Little League World Series.

Diahuebs mainta, ta hopi famia y fanatico tabata presente pa asina despedi di e muchanan cu a bay pa e titulo maximo, representando Region di Caribe. E team di Aruba ta bay ta representa e 'cara' di Caribe. Team di Aruba ta wordo dirigi pa manager Max Arendsz, kende tin hopi expectativa grandi pa logra bin cu e titulo maximo bek pa e isla.

Ministro Gerlien Croes tambe a dirigi su mes na e muchanan, y a duna nan apoyo y palabra di tur exito na nan na Williamsport.

E prome wega di Aruba lo bay ta Diabierna 14 di Augustus 2025 pa 5:00 pm. Aki e seleccion di Aruba (Caribe) lo enfrenta e ganador di Wega 3, esta sea team di Panama of e team di Australia. E wega aki lo pasa sea via ESPN of via ABC-TV Network.

SINTI E RUSH
Mas deporte - Mas emocion
RUSH PRIME RUSH SPORTS RUSH SPORTS 2
3 CANAL NOBO
AWOR disponibel riba bo Cable.
SETAR Complete Line-up



IPTV Line-up



SETAR
setar.aw | Teleshops
Bishita https://www.setar.aw pa mas informacion.

Entre 4 y 7 aña di prison a worde exigi

Fiscal a baha pisa riba trio envolvi den importacion di casi 700 kilo di droga

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta Fiscal di Ministerio Publico a baha pisa riba un trio cu nan ta haya culpabel di importacion di casi 700 kilo di droga. E trio Venezolano ta consisti di e homber W.A. di 33 aña, su pareha, e muhe M.F. y e homber V.L. di 31 aña, kendenan ta worde acusa cu riba e anochi di 25 pa 26 di Augustus 2024, conhuntamente cu otronan a importa casi 700 kilo di droga.

Intercepta boto carga cu hopi droga: Hues a mustra cu Wardacosta di Caribe Hulandes a notifica autoridadnan di Aruba cu nan a haya informacion cu un trio di Venezuela ta organizando diferente importacion di lotenan grandi di droga pa Aruba. Polis a dicidi di tap e cellularnan di e homber W.A., su pareha M.F. y e homber V.L. A hasta instala aparato special den nan auto pa scucha combersacionnan.

Di e forma aki, Polis a scucha riba 19 Maart 2024, cu lo tin un cargamento di droga ta bin Aruba y cu lo ta destina pa Chino cu ta W.A. Riba e anochi di 18 pa 19 Maart 2024 a purba importa droga pero door cu tabatin vigilancia di Wardacosta, e boto a bolbe Venezuela. E mesun cos a sosode 21 di Maart 2024. Despues a purba diferente biaha na Augustus 2024.

Dia 25 Augustus 2024 pa 11'or di anochi, Wardacosta a detecta riba radar un boto for di Venezuela ta biniendo Aruba. Di biaha e avion Dash-8 di Wardacosta a lanta vuelo pa investiga y e tripulacion di avion a mira con bultonan di droga tabata worde benta den laman.

Di biaha Wardacosta a manda dos boto di intercepcion rapido, esta Metal Shark, y rapidamente a intercepta e boto. Pero nan a trata di huy, y Wardacosta a sigui nan tras. Durante maniobranan aki, e boto a bolter, y Wardacosta a yuda saca e 5 persona for di lama. No por a rescata e boto pa sak'e di awa, ni pa lastr'e pa tera. Pues e boto a sink. Pero si nan a 'pisca' un cantidad di bulto riba laman y tambe a haya den e boto. En total 22 bulto a keda confisca. Investigacion a mustra cu den e bultonan tabatin marihuana y cocaina. A confisca 629 kilo di marihuana y 63 kilo di cocaina.

For di e combersacionnan cu Polis tabata scucha, a sospecha cu e trio W.A., M.F. y V.L. ta envolvi.

Hues a puntra W.A. si e tabata envolvi. Segun W.A. e no tin nada di haci cu e caso aki. El a bisa Hues cu e tabata sa cu famianan di dje cu ta ilegal, tabata bini Aruba. Hues a mustra cu Polis a scucha combersacionnan caminda W.A. tabata bisa pa ki ora asina nan lo mester yega. Tabatin palabra na unda na un cas na Calbas pa busca esnan ilegal. Hues a mustra cu ora Polis a yega, e cellular tabata completamente kibra pa no por saca informacion.

Instala GPS Tracker: Hues a puntra e muhe M.F. si e tabata envolvi. El a bisa cu e "no sa di nada". Hues a mustra cu M.F. lo a papia tambe. Segun M.F., el a yuda W.A., door di contesta yamadanan y informa W.A. Esaki pasobra W.A. su cellular su bateria a baha. El a bisa cu W.A. no a bisa nada cu tin famianan ta bini y no sa cu un tio di W.A. tabata biniendo cu un boto. Segun M.F., el a puntra W.A. kico tabata pasando pero W.A. no kier a bis'e nada.

Hues a puntra V.L. si e tabata envolvi. Segun V.L., e no sa nada di droga. E unico cos cu e sa cu W.A. a pidi'e pa yuda cu su familiarnan cu lo bin y pa para cla pa busca nan. Segun V.L., e familiarnan ningun momento a yega y el a bay back cas. Ta asina cu Polis a pone na forma secreto un GPS Tracker na e Nissan March pa sa unda V.L. tabata 24 ora pa dia. E movimentonan di e auto tabata mustra cu V.L. tabata vigila si tabata sigur cu e boto por yega. No obstante tur e pruebanan, V.L. a desmenti esey.

Fiscal a splica cu e 5 personanan abordo di e boto a worde condena entre 4 y 5 aña di prison pa importacion di cocaina y marihuana. Fiscal a haci e trio un cantidad di preguntanan di yamadanan caminda ta sospecha cu nan tabata papia di boto cu mester yega Aruba riba diferente fecha. Tambe cu tabata papia cu lo tin boto Hulandes y avion ta bulando ta controla. Fiscal tambe mustra cu na dado momento V.L. lo a bisa cu mester mata e saponan (hendenan cu ta reda) pasobra cada vez e boto cu mester yega, mester bay back. V.L. a bisa cu ningun momento el a bisa asina. Fiscal a remarca cu Polis a reconoce V.L. su stem.

Otro importacion di lote grandi di droga: Hues a mustra cu ta sospecha W.A. ta tabata envolvi den importacion di casi 700 kilo di droga riba 9 Juli 2024. W.A. a desmenti esey. Hues a mustra cu Wardacosta a mira boto ta navegando y Polis a bay na e beach, caminda a haya bultonan di droga. Riba e boto a haya un cellular di satellite. Tambe den mondi a haya un otro cellular di satellite. E total di droga confisca tabata 7 kilo di cocaina y 600 kilo di marihuana. Den vecindario di e beach, Polis a detene 4 persona. Algun di nan ya a worde condena, mientras cu tin dos cu falta ainda pa nan caso bin dilanti.

Segun W.A., e tabata pendiente pa busca un omo cu lo a yega. Hues a mustra cu Polis tabata scucha yamadanan di W.A. For di combersacionnan a haya sa cu e droga ta yega 9 Juli 2024 y cu ta W.A. tabata organiza esaki. Pero segun W.A., su funcion tabata pa busca ilegal. El a bisa cu e no tin placa y no tin auto grandi pa busca e lote



di droga. El a bisa cu pa cada hende cu e busca, e tabata cobra 500 dollar. Di e forma aki, e tabata haya placa pa mantene su mes y su famia. El a bisa cu nan tabata yam'e pa mira su costa ta liber. E tabata bisa nan si tabatin Wardacosta riba lama of avion bulando.

Fiscal a baha pisa: Fiscal a bisa cu e caso a cuminsa na Maart 2024, ora cu Polis a haya informacion cu ta organizando importacion di droga for di Venezuela. 26 Augustus 2024 a intercepta un boto cu 22 bulto. Cinco persona riba e boto a keda deteni, y a confisca un lote di 63 kilo di cocaina y 629 kilo di marihuana.

Segun Fiscal, tin indicacion cu na Maart 2024 a purba importa diferente biaha pero no a logra. Polis a ripara cu W.A. tabatin hopi combersacion riba e dianan ey. Polis tabata scucha tur cos. Mesun cos a sosode na Augustus 2024. Tabatin diferente intento na Augustus 2024 pa boto trece lote droga. Varios biaha e boto a bira bay back pasobra a mira avion of barco Hulandes. Fiscal a bisa cu Polis tabata scucha tur combersacionnan di W.A. y asina tabata sa di tur e biahanan cu a purba importa droga.

Fiscal ta haya cu V.L. hasta a expresa cu mester mata tur esnan cu ta papia y a causa cu cada vez e boto mester bay back.

Fiscal ta considera W.A. e organizador mientras cu V.L. tabata ehecuta. Pa loke ta e dama M.F., Fiscal a mustra cu M.F. tabata blo bisa cu e no sa di nada pero e mes tabata papia cu e capitan di e boto y tabata bisa con e situacion na Aruba tabata pa asina e importacion por tuma lugar.

El a mustra cu dia 9 Juli 2024 otro importacion a sosode. A confisca 693 kilo marihuana y 7 kilo di cocaina.

Fiscal ta haya cu e trio aki ta complice di importacion di cocaina y marihuana. Fiscal a exigi pa W.A. 7 aña di prison, pa V.L. 5 aña di prison y pa M.F. 4 aña di prison. Ta asina cu M.F. a cuminsa yora ora el a tende e exigencia di Fiscal.

Abogado: Abogado mr. Canwood di W.A. a bisa Hues cu apesar di e dos acusacion, no tin prueba cu W.A. ta envolvi den importacion di casi 700 kilo di droga den tur dos situacion. W.A. a desmenti di ta envolvi den droga y cu e ta bay busca famianan ilegal. Na opinion di mr. Canwood, W.A. tabata mas concentra cu trecemento di ilegalnan. Asina el a pidi V.L. pa yuda e famianan. E tabata indica e capitan unda ta e mihor caminda pa trece e ilegalnan pa evita cu tin hogamento.

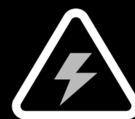
Segun mr. Canwood, e combersacionnan tabata mas dirigi pa e trecemento di ilegalnan. Tambe tin combersacion caminda tabata papia di rescata e muchanan. E abogado a bisa Hues cu aki ta referi na e ilegalnan. E abogado a mustra cu tin varios combersacionnan riba esaki y hasta tin fayo den traduccion di Spaño pa Hulandes caminda ta crea e impresion cu lo ta droganan a worde benta den laman siendo cu ta hendenan ilegal cu a baha for di e boto. E abogado a bisa cu si e boto tabatin droganan, esey no ta pa cuenta di W.A. E abogado ta haya cu aki no por papia di complice di importacion di droga pasobra no tabatin cooperacion y planeamento.

E abogado a remarca cu e pareha M.F. tabata haci favor y V.L. tabata yuda. Na opinion di abogado mr. Canwood, no tabatin indicacion di droga. El a bisa cu no tin ningun caminda cu e sospechoso a papia di cantidad di droga y no tin nada di cu na e cas di W.A. tin hendenan ta bay busca droga y no a haya cantidad grandi di droga na e cas. No a haya cantidad grandi di placa na e cas. No tin potretnan den e cellularnan di cantidad di droga cu lo ta yega. E abogado a bisa Hues cu e Jeep cu W.A. a huur, tabata bay na e lugar pa busca e ilegalnan y e Jeep no ta suficiente pa carga e mas cu 700 kilo di droga. A abogado ta haya cu mester declara W.A. liber di importacion di droga.

Abogado mr. Mohamed di V.L. a bisa cu no tin prueba cu V.L. ta complice di importacion di droga. E no tabata sa di droga y no a haya compensacion. Den ningun di e combersacionnan cu Polis tabata scucha, por a scucha V.L. ta papia di droga y cuanto placa e lo haya. E abogado a remarca, con por spera V.L. por a transporta e 700 kilo di droga den su Nissan March. Lo mester tabatin combersacion unda lo hiba e droga y na unda lo bay warda esaki. Nada di esaki a sosode. V.L. a para riba cu e no tin nada di haci cu droga sino a bay busca hendenan cu lo a yega ilegal. E abogado ta haya cu mester declara V.L. pa e acusacion di complice di importacion di droga.

Abogado mr. D.Croes di M.F. a bisa cu M.F. no sa nada di droga. E unico cos cu M.F. a haci ta yuda su pareha di contesta cellular. E abogado a bisa Hues cu e no ta haya cu por considera esaki complice. E abogado a bisa cu M.F. no a participa den ningun preparacion sino como pareha di W.A., el a yuda di contesta yamada. E ta haya cu mester declara M.F. liber.

Hues a sera tratamento di e caso y 28 Augustus pa 8:15 am lo tin sentencia.



TRABOU DI MANTENCION DEN TRANSFORMATORHUIZEN NA SANTA CRUZ

Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diaranson, 13 di augustus 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:
• Santa Cruz (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.



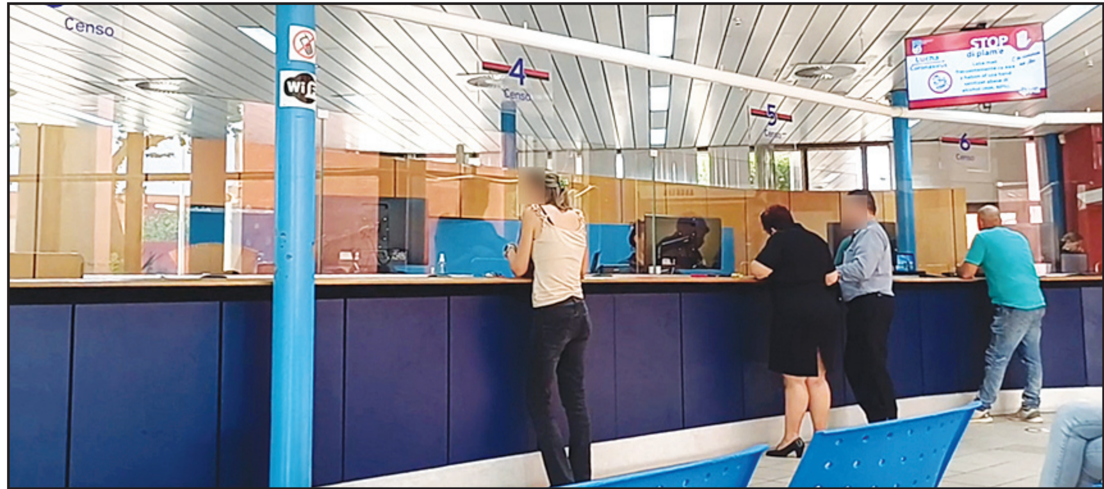
ELMAR

Hefe di Registro Civil y Censo a confirma!

Hopi hende y compania ta haciendo mal uzo di cita pa inscribi den Registro di Censo

• Hopi cita 'ficticio' a ser haci riba nan website
• Hende ta pidi cita sin cu nan tin documento mes ainda





ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs, Hefe di Registro Civil y Censo a anuncia cu ta confrontando cierto problema pa esnan cu kier sea inscribi of re-inscribi den Registro di Poblacion. Hopi hende ta keha cu ora nan bay pa inscribi, aworaki na Augustus e proximo fecha disponibel pa un cita, ta te na luna di October 2025.

A ser splica cu e peticionnan pa (re-)inscribi den Registro di poblacion a conoce un subida drastico. Pa e producto aki Censo a yega su capacidad maximo. Ademas di e subida drastico e siguiente factornan ta causa un problema, perhudicando otro clientenan di haya un cita: (*) Clientenan cu NO tin nan permiso y/of otro documentonan na ordo ainda ta blokia citanan y NO ta cancela esaki. (*) Clientenan cu a wordo inscribi caba (por ehemplo via digital loket) NO ta cancela nan cita. (*) Diferente otro persona, consultancy etc. ta haci cita pa cliente ficticio.

Censo lo keda haci su maximo esfuerso pa controla esakinan y anula esaki di e lista di cita, pa asina por habri cita pa clientenan cu si por of mester inscribi. E ta costa Censo trabaonan innecesario pa motibo di conductanan indesea.

Suplica na pueblo: Pa es motibo ta pidi cooperacion pa lo siguiente:

(*) NO haci cita te ora bo permiso ta cla y bo documentonan ta na ordo.

(*) Cancela bo cita na tempo si acaso bo a keda cla cu bo inscripcion. Bo por cancela bo cita via e link cu bo a haya dia bo a haci e cita.

E tardanza aki tin varios yiu di tera perhudica y cu miedo cu si acaso nan bira malo pa kico cu ta, nan no ta cubri pa AZV como cu nan tin di warda 2 luna prome cu nan inscribi.

Ta di spera cu Censo por soluciona e obstaculonan aki pa asina nan regresa na e sistema di semper bek.

Conmemorando Dia Internacional di e Pueblonan Indigena

Diasabra awor tin un charla hopi interesante tocante Lenga Indigena: Tradicion y Supervivencia

ORANJESTAD (AAN): Linguista Ramon Todd Dandare a duna di conoce cu diasabra 9 di augustus UNESCO a proclam'e Dia Internacional di e Pueblonan Indigena. E pueblonan indigena ta e pueblonan cu t'ey for di hopi siglo caba na un luga.

Si Aruba tabatin ainda e Caiquetionan, por a bisa cu esey ta e grupo indigena di Aruba. Nan tabata na Aruba, Boneiro, Corsou y tambe parti di Venezuela y Colombia. Pero e Caiquetionan a disparce, a extingui y lamentablemente e lenga Caiquetio tambe ta extinto, Todd Dandare a indica. Caiquetio tabata un lenga Arawak y como lenga Arawak e tabata hopi parecido na Wayuunaiki cu ta e lenga di Guajira, Colombia.

Tocante esaki Ramon Todd Dandare ta bay papia y e lenganan indigena di e region. Lo papia di lenganan indigena rond mundo y pakico UNESCO ta boga pa reserva e lenganan aki, pa nan no muri, pa nan no bay perdi ya cu pa medio di lenga tambe ta preserva cultura, historia y bida.

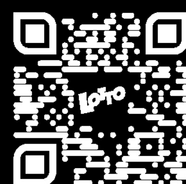
Diasabra awor na Biblioteca Nacional na Playa tur hende ta invita pa ta presenta 4'or di atardi pa papia tocante e lenganan indigena.E linguista a sigui bisa cu e lenganan indigena tin na e continente Americano. Prome cu e Europeonan a yega y door di nan binimento hopi di e lenganan indigena a bay perdi.El a menciona cu na America Central tin Honduras, Nicaragua, Belice y Guatemala, eynan ta papia un lenga cu yama Kalinago y e ta un lenga hopi interesante pasobra e ta un lenga Arawak, pero esnan cu ta papi'e ta hende color scur. Riba tur esaki Ramon Todd Dandare ta bay papia di dje diasabra awor.



E importancia di dia 9 di augustus ta pasobra na aña 1992 UNESCO tabatin un reunion grandi caminda a dicidi cu mester preserva e lenganan indigena di mundo. Tin rond di 90 pais na mundo caminda tin lenga indigena ta existi. Esun mas cerca di Aruba ta di Venezuela y Colombia y esun mas cerca di Colombia ta e lenga Wayuunaiki (Guajiro).E atardi aki ta bay ta hopi interesante pa asina conoce un tiki mas di e historia. "Lamentablemente nos tin un sistema di enseñansa cu loke ta di nos mes nan no ta siña nos. Nos no a siña nada tocante nos antecesornan (...) P'esey ta sigui pusha pa pueblo conoce su historia berdadero", el a agrega.

E charla aki ta organisa door di Fundacion Lanta Papiamento y Stichting Rancho cu sosten di Biblioteca Nacional.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 530.000,-
*Afl. 350.000,- + Afl. 180.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm




Secuencia di participante pa calypso showdown ta conoci

Diasabra awor lo corona e Aruba Caiso Monarch 2025 durante e 'Calypso Showdown'

ORANJESTAD (AAN): Diasabra awor, Aruba lo cera conoci cu e Aruba Caiso Monarch 2025. Un total di 10 cantante lo participa na e contest, di cual dos ta artista femenino. Esaki ta nifica cu e monarca lo por keda den nomber di un Caiso King of Caiso Queen.

Na caminda pa e evento y competencia musical, titula "Calypso Showdown", Stichting Musica a organisa un anochi pa "trek lot" y pa prensa por conoce e 10 artistanan un poco mas di cerca. Manera ta custumber, Stichting Musica a haci e trekmento di lot den un forma dibertido y esaki ta e resultado pa e secuencia di presentacion:

1. Queen Sashah – Name: Sashah Figueroa – Song title: Johnny
2. Dr. Hook – Name: Charles Hooker – Song title: Moving Forward
3. Queen Melody – Name: Emelie Peterson – Song title: Who Protectin' We
4. Mighty Tattoo – Name: Richard Quant – Song title: Proud Arubian
5. The Commissioner – Name: Dolfi Richardson – Song title: The Thing About Us
6. Lord Lally – Name: Soilo Sanchez – Song title: They Hungry For Power
7. The Soca Mafia – Name: Angelo Richardson – Song title: Stop It Now
8. Galloway – Name: Carl Roosberg – Song title: It's Up To You
9. Mighty Jaoul – Name: Ralph Godet – Song title: Justice or Just Us
10. Easy B – Name: Bradley Vesprey – Song title: Pass D Mic

Calypso Showdown ta tuma lugar diasabra awor, dia 9 di augustus na Kulture Café, San Nicolas. Riba e dia aki trafico lo wordo desvia cu ayudo y permiso di Cuerpo Policial di Aruba. E rotonde dilanti di Nicolaas Store lo wordo converti den un pleinchi vibrante na unda e ritmo y melodia Caribense di Calypso lo resona. Stichting Musica ta gradici tur establecimento y esnan residencia den e area aki pa nan cooperacion.

Stichting Musica ta invita henter pueblo di Aruba pa bin disfruta di un competencia fuerte y un tremendo show cu Guest Stars y e Lifetime Achievement Award na Claudius "Mighty Talent" Philips.

Bar y cushina lo ta bon surti.

Calypso Showdown ta priminti di bira un evento historico cu un balor grandi pa nos herencia cultural.



MUSICA
Calypso Showdown
AUGUST 9, 2025 | KULTURE CAFÉ ARUBA
ACSM

LIST OF CONTESTANTS 2025

Official performance sequence of the Calypso Showdown 2025 competition

	ARTIST NAME	STAGE NAME	SONG TITLE	COMPOSER	ARRANGER
1	Sashah Figueroa	Queen Sashah	Johnny	Marta Figueroa	Michael Odor
2	Charles Hooker	Dr. Hook	Moving Forward	Charles Hooker	Charles Hooker & Michael Odor
3	Emelie Peterson	Queen Melody	Who Protectin' We	Emelie Peterson & Dolfi Richardson	Dolfi Richardson
4	Richard Quant	Mighty Tattoo	Proud Arubian	Richard Quant	Markkeys Maduro
5	Adolfo "Dolfi" Richardson	The Commissioner	The Thing About Us	Dolfi Richardson	Dolfi Richardson
6	Soilo Sanchez	Lord Lally	They Hungry for Power	Soilo Sanchez & Angelo Richardson	Emil Krozendijk
7	Angelo Richardson	The Soca Mafia	Stop It Now	Angelo Richardson	Emil Krozendijk
8	Carl Roosberg	Galloway	It's Up to You	Carl Roosberg Sr.	Samuel Jack
9	Ralph Godet	Mighty Jaoul	Justice or Just Us	Ralph Godet	Ralph Godet
10	Bradley Vesprey	Easy B	Pass D Mic	Rocky Everon & Bradley Vesprey	Rocky Everon & Bradley Vesprey

Weekly SPECIALS

08 AUG - 14 AUG '25



LIMES (GREEN)



TOMATO PLUM



BLUEBERRIES



OVEN ROASTED WHITE TURKEY BREAST



CHEDDAR CHEESE



TALLEY'S MUSSEL HALF SHELL MED GRN NZ 2LB



CHICKEN DRUMMETS



ENTRECANTO BRAZIL RESERVE



BEEF CUT SMALL BRAZIL RESERVE

*Promocion ta valido desde 08 di aug pa 14 di aug 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Reclamo di fraccion di MEP

Parlamento no ta hayando informacion riba e negociacionnan cu Hulanda

• Denuncia riba e falta di transparencia di Gobierno AVP-Futuro

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Evelyn Wever-Croes a indica cu ultimamente nan ta hayando hopi pregunta riba con ta para cu e negociacionnan entre Hulanda y Aruba y con ta para cu e Rijkswet. Pero lamentablemente Parlamento no ta hayando ningun informacion riba esaki. Nan no ta hayando nada di Gobierno pues no por contesta e preguntanan aki. Tur loke ta worde bisa ta loke hende ta specula, pasobra e informacion corecto y confiabel Parlamento no ta hayando.

Parlamentario Wever-Croes a indica cu na momento cu Gabinete



Wever-Croes a sali di Gobierno, nan a laga e negociacionnan bastante avansa. Pero tabata falta algun detaye pa negocia, cu ta e detayenan crucial cu ta determina si e Rijkswet ta combini Aruba si of no. Paso si esnan negociando pa Aruba no ta fuerte suficiente, lo por haya un Rijkswet cu por hasta perhudica Aruba y esey ta loke tin Parlamentarionan di MEP preocupa.

E falta di transparencia den e Gobierno aki ta algo cu Parlamentarionan di fraccion di MEP a denuncia hopi biaha caba. Pero mas preocupante ta cu e ministernan cu ta na mesa negociando, no ta domina e materia y esaki por tin resultadonan hopi negativo pa pais Aruba.

"Nos di fraccion di MEP lo sigui desde Parlamento haci nos trabao di pone presion riba Gobierno, di busca informacion pa asina por informa pueblo debidamente. Y na tur esnan cu ta puntra, mi sa cu e Gobierno anterior a custuma boso di haya informacion na un manera transparente, pero desafortunadamente e Gobierno aki ta traha na un manera diferente. Ami sigur no ta aproba e manera aki di traha pero nos tin cu biba cune.

Sinembargo nos lo keda haci nos trabao, keda haci pregunta, y sigui pone presion. Nos a haya critica caba cu nos ta un oposicion hopi fuerte, pero nos lo sigui ta fuerte paso e ta sumamente importante pa haya un Rijkswet bon cu no lo perhudica Aruba" Parlamentario Wever-Croes a expresa.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 29 augustus 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

PASCALSTRAAT 8

staande op het recht van erfpacht tot 23 december 2076 op een perceel domeingrond 409 m2, gelegen te Pascalstraat in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie E nummer 474

Inzetprijs: Afl. 275.000,--

2. Een woonhuis plaatselijk bekend als

SEROE BIENTO 14-D

staande op het recht van erfpacht tot 25 maart 2041 op een perceel domeingrond ter grootte van 665 m2, gelegen te Sero Biento in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 1665.

Inzetprijs: Afl. 393.000,00

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 14 augustus 2025 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Directora Cetty Baarh a indica:

FAVI ta bay cuminsa e luna aki cu nan accion di donacion

ORANJESTAD (AAN): Directora di FAVI, Sra. Cetty Baarh ta masha contento cu e video di concientisacion cu nan a caba di lansa. Banda di esaki el a probecha pa duna di conoce cu aworaki FAVI tin registra 465 persona cu tin un of otro limitacion visual na Aruba.

El a agrega tambe cu nan tin 1795 persona cu tin un of otro problema cu bista. Esaki ta nifica cu tin hopi trabao pa haci y pa sigui haci.



Segun Baarh, nan ta kere cu un video manera esaki lo yuda pa conscientisa pa hendenan keda registra na FAVI.

Luna di augustus ta uno hopi importante pa FAVI ya cu esaki ta e luna di nan accion di donacion cu ta core di augustus pa december na unda cu FAVI ta bay recauda fondo pa por sigui brinda servicio. Nan ta hopi agradecido cu nan colectantenan cu e meta pa e fondonan por sigui drenta.

Tambe ta gradici tur donante cu ta yuda pa FAVI sigui haci su trabao, el a agrega.

E luna aki e accion di donacion ta inicia dia 28 di augustus. Ta haci un invitacion na cada colectante pa pasa busca nan lista pa nan por cuminsa colecta e sumanan pa FAVI. Si bo persona no ta riba un di e listanan di colectante, FAVI ta haci un yamada na comunidad di Aruba pa sea yama FAVI y bisa cu bo kier bira un colectante of un donante. Tambe por haci un 'standing order' y haci un donacion na cuenta di banco di FAVI na RBC Bank of Aruba Bank.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **MARSHAL, Junior F.,** wonende in Nederland
- **MARSHAL, Miguel A.,** wonende in Nederland
- **MARSHAL e/v MENDEZ, Olga Filomena,** wonende in de Verenigde Staten van Amerika,

om op **dinsdag, 4 november 2025 om 09:45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met een door MARSHAL, Marius Aneval e.a. ingediend ontslag curatorverzoek, e.d. AUA202502229 EJ.

de Griffier,
C.B. Orman



Biba bo Summer Dream



+

CashBack
cu Bo Prestamo Personal

Ki ta bo soño e zomer aki?

Laga bo zomer briya cu CMB!

Regalo Cash di
Afl. 1.200

pa mas informacion subi:
eamigo.com

Si bo ta planea un biahe inolvidabel, desea di remodela bo cas, cumpra un auto nobo, of yuda bo yiu studia den exterior.

CMB ta cla pa yuda bo logra bo summer dream.

Aplica awor y ricibi un Summer Cash Back di Afl. 1.200 cu bo prestamo personal.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

Presta responsabel.

E promocion aki ta valido te cu 30 di september, 2025. Prestamo personal “BIBA BO SUMMER DREAM” tin un interes efectivo di 16.00% p.a., mientras cu e duracion ta minimo di 3 aña cu un maximo di 5 aña.

E suma SUMMER CASH BACK di Afl. 1,200.00 ta conta exclusivamente pa tur sumanan di prestamo di Afl. 15,000.00 of mas y tambe pa tur otro terminonan di pago cu ta mas cu 3 aña. Prestamonan cu no ta cumpli cu e rekisito minimo di e suma di Afl. 15,000.00 of e termino di pago minimo di 3 aña lo no yega na remarca pa haya e SUMMER CASH BACK di Afl. 1,200.00.

Clientenan existente mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo y cu un termino di pago di minimo 3 aña. Mientras cu nan prestamo existente mester ta paga pa mas cu mitar di e suma original.

Cada aplicacion, sea ta nobo of existente, lo wordo evalua segun su propio meritonan, y segun normanan y reglanan standard di Caribbean Mercantile Bank N.V. Condicionnan di empleado, sea ta pa medio di contrato colectivo (C.A.O.) of segun contract di trabao di banco, no ta aplicable pa e oferta aki.

Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di risico lo wordo cobra igual na 4% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Scan QR code pa pre-aplica



SINTI E RUSH
Mas deporte - Mas emocion

3 CANAL NOBO
AWOR disponibel riba bo Cable.

RUSH PRIME
RUSH SPORTS
RUSH SPORTS 2

SETAR Complete Line-up

IPTV Line-up




SETAR
setar.aw | Teleshops

Acuerdo strategico pa educacion culinario ta un brug entre scol y mundo laboral





ORANESTAD (AAN): Recientemente durante un ceremonia oficial na Colegio EPI, Minister di Educacion, mr. Gerlien Croes, a enfatisa riba e rol fundamental cu educacion tin den forma un futuro laboral solido y sostenibel pa Aruba. E evento a marca e firmamento di un acuerdo strategico entre ATA, EPI y SEPB, pa un colaboracion clave cu ta enfoca riba stimula y eleva e nivel di educacion culinario na Aruba.

Un iniciativa como un paso strategico den direccion di un sistema educativo mas conecta cu e necesidadnan real di e mercado laboral y e aspiracionnan di nos hubentud. "Nos mester ofrece na nos hobennan un educacion cu ta relevante, inspirador y cu ta preparanan pa e mundo real. E aliansa aki ta mustra con, hunto, nos por crea oportunidadnan cu ta impacta positivamente e bida di nos studiante y e futuro di Aruba", Minister Gerlien Croes a expresa.

Minister Gerlien Croes a indica cu e crecemento continuo di nos sector turistico — particularmente den gastronomia y hospitalidad — ta crea un urgencia pa desaroya y forma talento local di calidad. E Plan pa Stimula Educacion Culinario 2025 ta inclui tayer practico, experiencia internacional, evento pa studiante y lesnan innovativo, duna door di profesornan y expertonan di e industria.

"Nos educacion mester garantisa un brug entre scol y e mundo laboral". E Plan Culinario ta precisamente esey: un proyecto educativo cu ta empodera, inspira y prepara. Esaki ta un ehempel di con nos por integra educacion, hubentud y industria pa crea un Aruba mas fuerte", Minister Gerlien Croes a agrega.

Ministerio di Educacion ta compromete pa sigui traha den direccion di un sistema educativo moderno, inclusivo y conecta cu e realidadnan di mañan — un sistema cu ta capacita nos hobennan pa keda na su pais y contribui cu orguyo na su desaroyo. Un gradicimento na ATA y colega Minister di Turismo sr. Cicilia como partner strategico di e iniciativa aki. Minister Gerlien Croes ta keda subraya e importancia di educacion como base pa desaroyo di e futuro laboral di Aruba.





HERINNNERING:
BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS
VAN LAND ARUBA van 14 februari 2025

Inkooporder (Bestelbon, Purchase Order)
De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een daartoe gemachtigde functionaris van een bureau van een minister, dienst of directie alleen met een **inkooporder (bestelbon of "purchase order")** van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba, de Dienst Openbare Werken (DOW) of Ombudsman uitgegeven door de daartoe gemachtigde. De bestelling of opdracht wordt gedaan door middel van het afgeven aan de leverancier van een inkooporder. Dit nadat aan de leverancier een offerte is gevraagd met het tegelijkertijd overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Doordat inkooporders verbonden zijn aan een begrotingsjaar, komen alle nog openstaande inkooporders uit het dienstjaar 2024 waarvoor geen levering van goederen en of diensten zijn ontvangen na 31 december 2025 te vervallen (voor investeringen komen deze te vervallen na 31 december 2026). Dit tenzij er een schriftelijke reactie van de bestellende dienst is doorgegeven aan de Directie Financiën over de reden van het uitblijven van de levering door de leverancier.

Betaalbaarstelling facturen
Na de levering van een goed, dienst of werk, wordt er gefactureerd. Vanwege digitale verwerking, moet op een factuur minimaal vermeld worden: factuurnummer, factuurbedrag, factuurdatum, persoonsnummer, inkoopordernummer, KvK-nummer, bankrekeningnummer en banknaam. Handmatig geschreven facturen worden dus niet in behandeling genomen. De facturen worden door de bestellende dienst goedgekeurd. Dit geschiedt aan de hand van het plaatsen op de facturen van een datum, handtekening en dienststempel. Vervolgens worden deze door het Land uitbetaald, rekening houdend met een **betaaltermijn van in principe 90 dagen na factuurdatum**. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

Verjaring facturen en stuiting verjaringstermijn
In verband met een wettelijk verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989), moeten facturen binnen 20 maanden na begin van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er **vóór 1 september van dit jaar, facturen van het afgelopen jaar** binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten. Alle facturen (met de daarbij behorende inkooporders) die een factuurdatum hebben van het jaar 2024, moeten dus, **uiterlijk 31 augustus 2025** ingediend zijn bij de Directie Financiën. Voor de uitbetaling van deze oude facturen geldt nog steeds dat de bestellende dienst goedkeuring heeft gegeven voor de levering. Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de Directie Financiën via telefoon 522-3346, fax 582-4580 of via mail **info@finance.gov.aw** onder vermelding van: Bekendmaking leveranciers 12 februari 2025.

Directeur Directie Financiën,

DIRECTIE FINANCIËN ARUBA

Drs. D.E. Werleman



ALGEMENE VOORWAARDEN
VOOR LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN
AAN LAND ARUBA

1. De Algemene Voorwaarden betreffen handelingen zijdens het Land Aruba en de leveranciers met betrekking tot de levering van goederen en diensten na een daartoe verstrekte, respectievelijk verkregen opdracht.
2. Levering van goederen en diensten geschiedt aan de hand van een bestelbon (ook inkooporder of "purchase order" genoemd) die is afgegeven door de Directie Financiën of door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer of de Dienst Openbare Werken.
3. Na levering van een goed of dienst, geeft de betrokken directie, dienst, het betrokken bureau c.q. Staten van Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, Raad van Advies, Dienst Openbare Werken door middel van een stempel en handtekening op de factuur aan dat het goed of de dienst in orde is voor wat betreft aantal, prijs, kwaliteit van de geleverde goederen of diensten.
4. Het Land houdt in principe een termijn aan van 90 dagen voor de betaling van een geaccordeerde factuur, te rekenen vanaf factuurdatum.
5. Bepalingen in overeenkomsten inhoudende waarborgsommen, worden door het Land niet aanvaard.
6. Het Land maakt gebruik van haar bevoegdheid om te verrekenen conform de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.
7. Na ingebrekestelling en door aanzegging van interest, is de in rekening te brengen interest voor de te late betaling (na 90 dagen) aan de leverancier gelijk aan de wettelijke rente.
8. De totale duur van een overeenkomst bedraagt maximaal 5 jaren (inclusief verlenging van de overeenkomst).
9. Bij inschakeling van onderaannemers, is de hoofdaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) alsmede de door deze gecontracteerde onderaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) gehouden loonbelasting, AOV/AWW/ZV- en de AZV-premies tijdig af te dragen. In geval van een rechtspersoon zijn de bestuurders/natuurlijke personen hoofdelijk aansprakelijk met hun gehele privé-vermogen indien deze met betaling in gebreke is en aannemelijk is dat de niet-betaling aan de bestuurders te wijten is als gevolg van kennelijk onbehoorlijk bestuur.
10. Het recht van Aruba is van toepassing op alle handelingen en overeenkomsten tussen leverancier en het Land Aruba. Geschillen tussen leverancier en het Land Aruba worden berecht door de naar het recht van Aruba bevoegde rechter.
11. Er geldt in principe een verjaringstermijn van twintig maanden na de aanvang van het dienstjaar waarin de geldschuld van het Land aan de leverancier op grond van de geleverde goederen en diensten invorderbaar is geworden, met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Comptabiliteitsverordening 1989.
12. Indien het Land blijkens de administratie van de Ontvanger der Belastingen openstaande en reeds vervallen belastingvorderingen heeft op de leverancier, zal de Directie Financiën op verzoek van de Ontvanger der Belastingen de verschuldigde bedragen aan de leverancier tot het bedrag van de vordering ex artikel 10 van de Invorderingsverordening betalen aan de Ontvanger der Belastingen. Op grond van genoemd artikel is de Directie Financiën zelfs bevoegd dit uit eigen beweging naar de Ontvanger over te maken.

Gedeponeerd bij het Gerecht in Eerste Aanleg d.d. 20-4-2006E

Rafael Barragan, Media Artist Journalist':

Video di FAVI ta pa expresa e sentimento di e cliente y importancia di FAVI



ORANJESTAD (AAN): Rafael Barragan ta un profesional dinamico cu a yega di participa den diferente proyecto audiovisual na Aruba. E ta un 'Media Artist Journalist'. E ta e persona cu a traha e video di conscientisacion nobo di FAVI.

El a splica durante un conferencia di prensa cu e idea for di cuminsamento tabata pa expresa e sentimento di e cliente y tambe e importancia di FAVI como tambe pa brinda informacion na comunidad.

Un par di aña pasa el a traha cu e fundacion y a desaroya algun proyecto di forma exitoso. P'esey na e momentonan aki tabata algo hopi natural p'e pa forma parti di e iniciativa aki, el a bisa.

Despues di varios combersacion a logra cu e proyecto di e video por a keda aproba, Barragan a indica.

Despues di un exitoso Exquisite Bingo fin di siman jackpot progresivo ta bira $25,406,-



ORANJESTAD (AAN): Ta wardabo diasabra y diadomingo na The Casino at St Regis Aruba, porta ta habri di 7.30 AM pa asina duna oportunidad pa cumpra carchi di bingo na un balor di $20,- .

Si bo cumpra 2 carchi di bingo bo lo ricibi e di tres completamente gratis.

Pa esnan cu lo desea di sigura nan carchi trempan, por haci uzo di nos pre-sale cu lo ta tur diabierna y diasabra di 3:00 PM – 8:00 PM. Tene na cuenta cu cuponan ta limita.

JACKPOT PROGRESIVO A BIRA $25,406

Exquisite Bingo ta ofrece un total di **$5,000** den premio y un **Jackpot Progresivo hopi actractivo** cu a bira **$25,406,-**

Costo pa un booklet ta $20. Cumpra 2 carchi y ricibi e di 3 carchi completamente gratis.

Eduard Pieters di PPA:

Siete luna a pasa y Parlamento no ta yama reunion publico pa pueblo haya informacion riba Rijkswet

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa Eduard Pieters, miembro activo di PPA, a comparti su preocupacion tocante e proceso di Rijkswet Financieel Toezicht. Ta di lamenta cu for di luna di januari, fraccion di PPA a entrega un peticion na gobierno pa bin parlamento y splica mas detaya riba henter e contenido di Rijkswet den un reunion publico. Sinembargo te dia di awe no a yama e reunion aki y ta un violacion di e Reglamento di Ordo di Parlamento, unda cu ta poni cu den 30 dia, mester yama un reunion publico.



Presentacion di 'Contouren' di Rijkswet

Apenas algun siman atras, Parlamento a haya un presentacion di e ambtenaren, den forma di un schets of mane nan ta yam'e 'contouren' di e Ley di Reino pa Supervision Financiero. "Fraccion di PPA ta preocupa ya cu basa riba e informacion ey cu honorabel miembro di parlamento sr. Otmar Oduber a haya, cu na final di september Hulanda lo trata un concepto nobo di Rijkswet basa riba e 'contouren' aki," Eduard a indica.

Parlamento ultimo stacion den e proceso

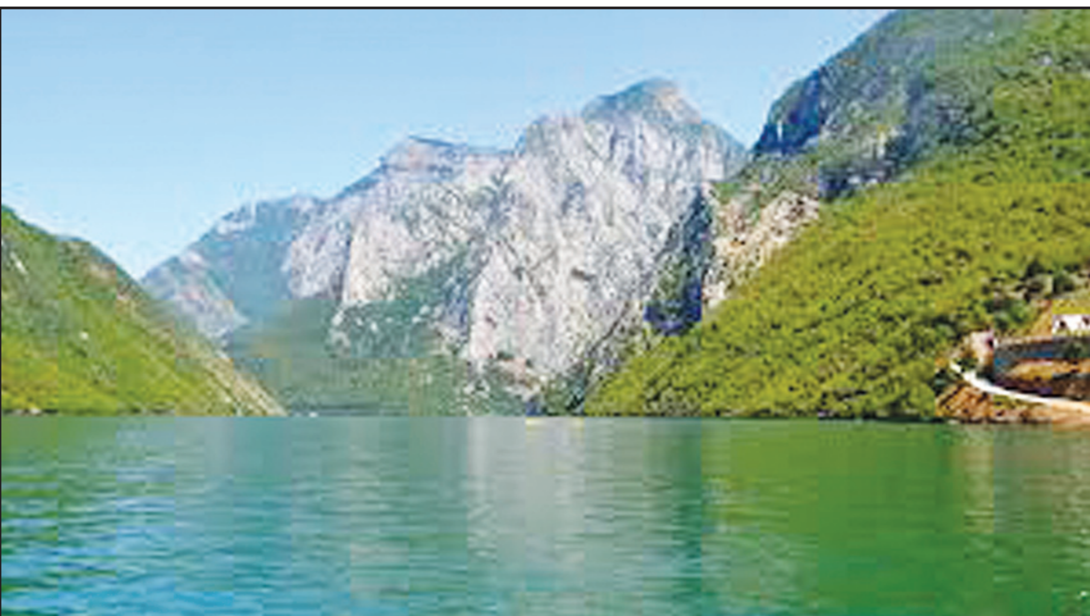
Ta di lamenta, cu ainda Parlamento no a yama e reunion publico ainda y probecha trata e 'contouren' y duna e miembronan di Parlamento, como organo mas halto na Aruba, e oportunidad di duna nan sentimento, aporte y of desaprobacion na e Rijkswet aki. E ora pueblo por huzga pa nan mes con nos representantenan, nos parlamentarionan ta pensa y actua.

Ta un grupo di ambtenaar na Hulanda y Aruba a diseña e contenido di e Rijkswet aki y prome caminda cu e ta bay ta Rijksministerraad na Den Haag. Despues te unda fraccion di PPA ta na altura, ta cu e intencion ta pa september e concepto aki bay Tweede Kamer y finalmente lo yega Aruba pa Parlamento. Ta di compronde e ora, cu den cierto forma ta trapa riba autoridad di Parlamento. A base di e.o. esaki, Pieters ta cuestiona y ta lansa e pregunta clave: "Pregunta ta keda; Parlamento mester 'dicidi' riba esaki of ta cuestion di djis bay di acuerdo, paso ya e deal ta cla caba?"

Falta di ta proactivo y pone prioridad

Segun Pieters: "Na final di mei tabatin un deadline caminda e Rijkswet mester tabata na Rijksministerraad y niun decision a cay na Aruba, cu tur su consecuencianan. For di fin di aña pasa por a trata e concepto den Parlamento, pero Aruba tabata den proceso di eleccion Parlamentario y e neglisha e parti aki." Fraccion di PPA, despues di eleccion na december, mesora na januari 2025 a pidi un reunion publico urgente pa por trata e Rijkswet debidamente den Parlamento. Eduard Pieters ta lamenta: "Si e reunion aki a wordo yama, parlamento por a duna nan 'gevoelens' y pueblo por a haya informacion tocante e contenido di e Rijkswet. Y si ainda Aruba tabata kier cierto cambio, por a hacie prome cu e deadline di mei. Sinembargo no a probecha di e oportunidad aki y awo nos mester paga hopi miyon di florin mas na interes na Hulanda."

Dos turista perdi na lago na Albania, haya bek pa polis despues di buskeda di oranan largo



ALBANIA: Diasabra atardi dos turista Hulandes tabata perdi rond di lago Koman na Albania, un lugar popular cerca di rio Drin, entre e pueblonan Breglumë, Fierzë y Koman. Durante cu nan tabata cana door di e area, nan a perde e caminda bek y un di nan a resulta herida.

Despues cu alarma a wordo bati, polis local a cuminsa un buskeda.

Nan a hinca un team di rescate den otro pa busca e personanan perdi.

Na final e turistanan a wordo haya alrededor di 11'or di anochi y Diadomingo anochi nan a bolbe na Koman.

Polis a indica cu e tipo di incidentenan aki ta ilustra con importante ta pa hende prepara nan mes hopi bon prome cu nan bay cana keiro den areanan di naturalesa cu nan no conoce mucho bon.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 29 augustus 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

LOUISE DE COLIGNYSTRAAT 40

staande op het recht van erfpacht tot 21 december 2055 op een perceel domeingrond groot 289 m2 gelegen aan de Louise de Colignystraat te San Nicolaas in Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 46/1996 (5 M 46/1996)

Inzetprijs: Afl. 176.000,--

2. Een woonhuis plaatselijk bekend als

SABANILLA ABOU 8-K

staande op een perceel eigendomsgrond groot 631 m2, gelegen te Sabania Abou in Aruba, afkomstig van het moederperceel, oorspronkelijk groot 1545 m2, kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie B nummer 951,

Inzetprijs: Afl. 235.000,00

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 14 augustus 2025 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Departamento di Aduana a tene encuentro cu Brokernan











ORANJESTAD (AAN): Diaranson 6 di augustus 2025 Departamento di Aduana a tene un encuentro na John F. Kennedy Education Center titula "Un Rato cu Douane" cu Brokernan, Aruba Trade & Industry Association (ATIA) y Comerciantenan Uni Aruba (CUA) pa trata diferente topico cu ta concerni e servicio y operacion di Aduana y pasonan pa fortalece colaboracion.

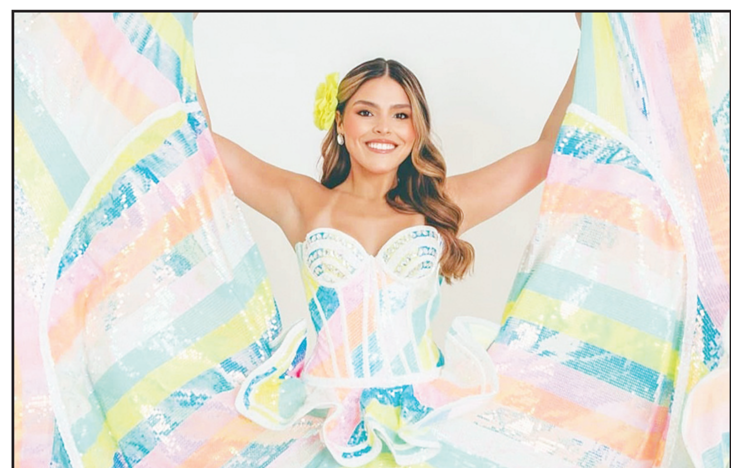
Den presencia di Minister di Finansa, Asunto Economico, y Sector Primario, sr. Geoffrey Wever, Director di Departamento di Aduana, sr. Roderick Croes, Management Team y expertonan, Director di ATIA y CUA, Brokernan a haya un presentacion di Aduana cual ta encera, entre otro, digitalisacion di nan proceduranan. Dos procedura cu ya ta digitalisa ta e permiso pa organiza un Carshow y Kosten van Dienstverlening.

Un otro procedura, esta Bezwaar y Beroep, lo bay na vigor entrante 15 di augustus 2025 riba cual Aduana lo brinda mas informacion pronto. Alavez tabata tin un momento di interaccion pa atende cu e preocupacion y preguntanan di e Brokernan. E topiconan mas papia a encera e falta di personal na Aduana, splicacion di e clasificacion di color (geel, berde, blauw y cora) pa cu control di mercancia y mas acceso pa usuario den e sistema di Asycuda.

Minister Wever a expresa su sosten pa mehoracion den calidad di servicio pa Brokernan. Un trabao di un Broker ta crucial pa e sistema di comercio y nan servicio ta sostene e economia di pais Aruba. Pa e motibo aki ta importante pa tene combersacion y hunto yega na un solucion. Director di Aduana, sr. Croes, como tambe e Management Team ta satisfecho di mira representante di e Brokernan y ta gradici tur persona pa nan participacion y aporte.

Na Barranquilla

Prima di Sofía Vergara ta lanza como candidata pa Reina del Carnaval 2026



BARRANQUILLA: Carnaval di Barranquilla ta preparando caba pa nan actividad na 2026, y esey ta cu nan tin seis candidata oficial caba pa e certamen di Reina del Carnaval.

Entre nan tin e inscripcion di e dama Christina Robayo Durán, di 23 aña naci na Barranquilla, kende ta prima di e conocido actriz Sofía Vergara, kende a mustra cu e tin deseo di bira e Reina nobo di Carnaval.

Christina no ta un dama desconoci pa cultura local na Barraquilla. For di hopi chikito caba e ta envolvi den folklore eynan, participando den e cumbiamba La Currambera, y a lidera e disfraz 'Palo de Muerte', cu ta un di e expresionnan mas tradicional y potente di Carnaval, cu ta mezcla historia cu musica y danza tipico di e region.

Su educacion artistico el a haya na scol di Julie de Donado, unda el a perfecciona su talento den baile y expresion corporal.

Cu un carera profesional den marketing, Christina a sa di combina su pasion artistico cu un preparacion academico solido, cu ta dune un perspectiva unico pa representa e cultura di Barranquilla pa henter Colombia y mundo.

Ora cu el a anuncia cu e ta un candidata, Christina a pone riba social media un mensahe cu ta refleha e amor profundo y respet cu e ta sinti pa e fiesta aki. E vinculo familiar cu Sofía Vergara a wordo confirma publicamente, ora cu e artista internacional a festeha e candidatura di su prima riba Instagram, y a pone e potret oficial di Christina cu e mensahe: "Divina mi prima".



D

EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 29 augustus 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

WEG SEROE PRETO 23 (S.N.)

staande op het recht van erfpacht tot vijf en twintig juni tweeduizend negen en zeventig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd vier en dertig vierkante meter (734 m2), gelegen te Sero Preto San Nicolaas in Aruba, zoals nader omschreven in kadastrale meetbrief nummer 114 van het jaar negentienhonderd zes en veertig

Inzetprijs: Afl. 275.000,--

2. Een woonhuis plaatselijk bekend als

BRASIL 102-A

staande op:

1. een perceel eigendomsgrond groot 343 m2, gelegen te Brazil in Aruba, zoals omschreven in kadastrale meetbrief nummer 81 van het jaar negentienhonderd negenenveertig,
2. een perceel eigendomsgrond groot 343 m2, gelegen te Brazil in Aruba, zoals omschreven in kadastrale meetbrief nummer 82 van het jaar negentienhonderd negenenveertig.

Inzetprijs: Afl. 290.000,--

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 14 augustus 2025 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

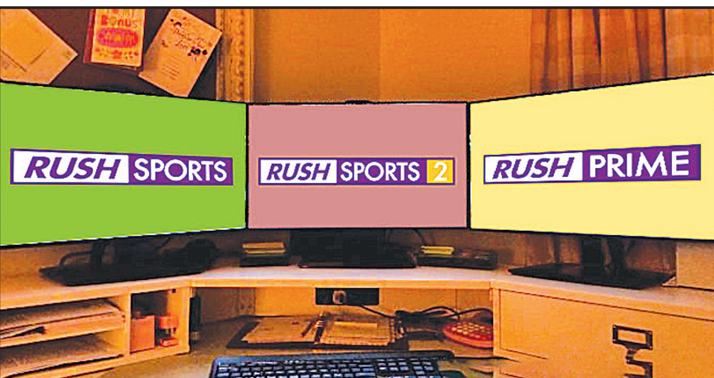
Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

CableTV cu cambio

Disfruta di 3 canal nobo di deporte y entretenimento esta Rush Sports, Rush Sports 2, y Rush Prime.



ORANJESTAD (AAN): Entrante 8 di augustus, clientenan di Cable Digital, SETAR Complete y IPTV lo nota tres canal nobo riba nan Line-up y na television. E canalnan di SportsMax no ta obtenibel mas riba Cable. Pa e motibo aki, SETAR ta introduci tres canal nobo: Rush Sports, Rush Sports 2 y Rush Prime.

Rush Sports y Rush Sports 2 ta canalnan di deporte cu ta specialisa den cubri un variedad di eventonan deportivo internacional y den caribe, cu enfasis fuerte riba futbol. Por spera weganan di UEFA Champions League, Emirates FA Cup, Concacaf, United Cup, F1, Tennis, IPL, Cricket, NFL, UEFA Nations League, NCAA y hopi mas.

Rush Prime ta un canal cu ta enfoca mas riba entretenimento, ofreciendo diferente programa popular manera WWE (wrestling profesional), show di Family Feud, pelicula di Hallmark, Jeopardy CIS, NCIS y mas.

Clientenan cu e servicio di SETAR Complete y IPTV por mira e canalnan nobo den HD na: Rush Prime – 21, Rush Sports - 115 y Rush Sports 2 – 116.

Clientenan cu e servicio Digital Cable por mira e canalnan nobo na: Rush Prime - 42, Rush Sports - 103, Rush Sports 2 - 104 y riba HD na canalnan Rush Prime - 359, Rush Sports - 363, Rush Sports 2 - 363.

Debi na e canalnan nobo por tin cambio den e secuencia di algun canal, pesey ta importante pa controla e Line-up cu ta disponibel riba nos website di www.setar.aw of sigui nos pagina social pa keda informa.

SETAR ta spera cu e canalnan nobo lo trece hopi mas deporte, entretenimento y emocion den tur cas na Aruba. SETAR ta sigui traha pa duna su clientenan e miho entretenimento, servicio y experiencia.

Continuacion di e exposicion 'Interlasado: Pasado Presente' na Museo MANA



ORANJESTAD (AAN): Publico general ta ser invita pa lansamento di e dos fase di e exposicion "Interlasado: Pasado Presente" di e artista visual contemporaneo Velvet Zoé Ramos riba diahuebs 21 di augustus, 7 or di anochi na MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba). Curadoria ta den man di Irvin Aguilar. Velvet Zoé ta e artista invita di MANA pa durante 2025 presenta su trabou y vision artistico riba relacion di "Pasado (den) Presente" den cultura di Aruba.

Di januari ultimo "Interlasado" ta comparti resultado di su exploracion di e metafora di simia – su biahe durante migracion, transformacion y sobrevivensia – como un manera pa reflexiona riba identidad, herencia y comunidad. Inspira door di biahe di simianan, e exposicion na MANA ta cuestiona con nos ta crece, cambia y ta cuida loke nos ta hereda …



Fase 2 ta continua e reflexion profundo, introduciendo obranan nobo di ceramica y un instalacion multimedia cu ta amplia e dialogo tocante cuido, restriccion y adaptacion relaciona cu cambio di medio ambiente.

Celebracion di e ocasion unico aki ta ser engrandece door di purbamento di bebida y co'i come chikto prepara door di Taki (Frank Kelly). Taki ta colecta alimento natural di lama y riba tera. E ta prepara y comparti nan y asina ofrece un experiencia sensorial cu ta reforsa e temanan di "Interlasado: Pasado Presente".



E proyecto aki a bira posibel tambe door di sosten di Mondriaan Fonds Artist Project, Cultuurfonds Caribisch Gebied y Terrafuse Aruba. Publico ta cordialmente bon bini pa presencia e apertura di e exposicion aki. Keda pendiente pa un charla artístico di Velvet Zoé Ramos den september awor riba su trabou y forma di traha.





Caribbean Palm Village Resort

WE ARE
HIRING
Your Next Opportunity Awaits

WE ARE OPEN FOR
- Gardener
- Room-attendant
- Carpenter



We offer:
Competitive Wages, Bonus, Savings, Life Insurrance

APPLY NOW

If you are interested in applying, please submit your CV to: Mary@cpvr.com
For hand delivered application, please pass by Human Resources Office,
From Monday through Friday from 9:00 am to 3:00 pm

Prome Minister y cadetnan di Buque Gloria a planta 12 Mata na Plaza del Condor



















ORANJESTAD (AAN): Den oranan di atardi, den un acto simbolico di union, cooperacion regional y compromiso cu sostenibilidad, Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman, hunto cu Consul di Colombia na Aruba, Sr. Gustavo Serrano Amaya, Embahadora di Colombia na Hulanda, Señora Carolina Olarte Bacares, Capitan di e Buque ARC Gloria di Fuerza Naval Colombiano, Jorge Gonzalez, y 40 cadet di e buque Gloria a contribui na e vision ambicioso di Gobierno di Aruba: reforestacion di nos isla.

Como muestra di hermandad y como homenahe na e simbolismo profundo di mata como fuente di bida, di inversion den futuro, di unidad y cooperacion, di resiliencia y crecemento, e cadetnan hunto cu Prome Minister Eman a planta un total di 12 mata na Plaza del Condor, dilanti di PriceSmart. E acto ta representa no solamente un paso fisico pa un Aruba mas berde, sino tambe un mensahe profundo di speranza, renobacion y union entre e pueblonan cu ta parti di un futuro comun.

Cada mata planta ta un simbolo di speranza, di futuro y di un compromiso sostenibel. Prome Minister a gradici e delegacion Colombiano pa nan compromiso, y ta honra pa conta cu nan contribucion pa e causa noble aki.

Prome Minister a expresa su profundo gratitud na Embahadora Bacares pa su bishita y sosten continuo, y tambe na Capitan Gonzalez y tur cadet cu a contribui den logra e meta pa yega na un Aruba mas berde, bunita y sostenibel.



Columna E Sembrado

Diabierna8augustus. Di diesocho simanden tempo ordinario aña 2025
Ciclo C
San Dominico Guzman, Sacerdote y doctor di Iglesia

Calendario Liturgico

Lectura:	1 Corintionan 2, 1-10;
Salmo:	96;
Evangelio:	Lucas9,57-62;

Hesus a bise:'Ningun hende cu cuminsa ploeg y keda wak patras, no ta sirbi pa reino di Dios.'(Lucas9,62)

Loke ningun hende a mira, loke ningun hende no a yega di tende, ni ningun hende no por imagina nan, esey Dios a prepara pa esnan cu tastim'E (1 Cor. 2,9). Pa stima Dios hende mester sigui Hesus. Nos kier sigui Hesus pero ta kere cu por keda biba manera semper a biba anteriormente. Pues nos no tarea lisa cue manera di biba ey lo alehanos for di Hesus. Hesus ta laga nos sa cu E mes no tin ningun luga fiho pa drumi y cu reino di Dios ta locual mester comparti y duna masa tencion. Tambe E ta laga nos comprende cu nos kier keda pega den e forma di biba cu nos tin, pero cu si nos no laga e manera di biba anterior lo nos no ta sirbi pa sigui'E y tampoco pa e reino di Dios. Sigui Hesus ta un esfuerso y sacrificio.

Oracion: Señor regala nos gracia pa anhela e crecemento cu lo tin ora cu nos sigui Hesus y evita di wak atras. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

		1				6		
	5			4			9	
8			2		6			1
		3		9		1		
	7						6	
		4		8		9		
7			8		5			9
	6			3			7	
		9				2		

Difficulty Level ★★★★★ 8/08

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

HARI UN TIKI

Un tata a bisa su yiu "Bunita e tatuahe di Diablo cu bo a haci riba bo braza ey a keda".
E yiu a draai wak e tata a contesta "Pero ki Pa ta bisa, ta cara di mi chick e ta".

BUSCA PALABRA

SPECIALISMO

D	O	H	N	I	T	A	F	A	J	P	L	J	N	D	W	Y	Z	U	R
Y	A	P	A	X	F	Z	D	D	B	J	R	O	C	S	S	E	R	S	J
K	D	D	J	Y	E	M	B	I	V	S	I	V	S	K	W	V	Z	N	Z
X	M	Z	I	O	Q	D	S	I	D	C	Y	H	Q	R	R	L	G	J	C
J	M	T	T	L	Y	K	F	R	A	E	O	C	I	S	N	E	R	O	F
Q	W	R	G	C	I	V	D	G	Z	B	P	H	I	C	Y	Q	N	A	W
S	E	P	Z	B	A	B	I	C	N	O	Q	S	F	R	T	Y	H	R	Z
H	O	W	U	R	X	T	I	O	S	O	T	C	E	Y	O	R	P	U	N
Z	M	L	W	Q	S	N	I	S	T	X	G	C	M	D	I	L	C	T	U
W	H	T	I	E	Y	C	H	H	O	F	O	R	T	I	F	I	C	A	D
P	J	P	V	C	A	S	U	T	A	P	L	C	C	T	Y	R	Q	C	R
K	F	N	U	V	I	D	X	B	A	L	A	O	P	I	N	R	Z	A	A
E	I	D	I	G	I	T	C	T	P	E	N	M	X	K	F	F	O	V	S
T	S	T	G	C	B	O	U	T	R	E	O	P	Y	C	N	Z	M	Y	C
B	O	Z	I	P	F	P	R	D	O	A	I	L	V	F	C	W	N	C	T
M	H	A	C	I	N	N	Z	T	B	Y	C	E	X	H	K	Q	X	I	M
G	L	I	C	L	U	N	E	K	A	F	E	T	J	C	N	M	H	R	J
I	F	I	Q	N	A	Q	O	L	C	L	F	O	S	V	F	I	C	G	D
P	A	V	W	L	F	P	F	T	I	D	O	R	Y	O	F	X	L	L	P
L	T	M	W	B	Y	X	I	L	O	T	R	S	O	L	U	C	I	O	N
A	Z	N	A	I	F	N	O	C	N	Z	P	L	M	P	M	I	S	K	Q
N	B	V	M	Z	S	G	T	K	N	H	U	O	H	Z	N	P	H	H	J
H	X	N	C	J	M	P	S	E	O	I	I	Y	S	T	H	Q	G	S	F
X	O	A	M	E	L	S	B	S	A	Q	R	J	J	I	M	B	I	R	G
I	S	L	D	X	V	T	F	G	S	A	Z	P	Q	Y	B	N	A	U	A
O	B	I	W	I	R	Y	C	V	I	K	T	A	Y	I	Q	E	Z	Z	Q
V	C	X	K	W	X	D	M	M	L	F	E	F	Y	M	J	P	L	M	A
O	E	X	P	Y	T	A	E	W	A	J	U	I	U	E	L	G	O	T	L
K	N	K	Q	S	E	U	I	O	E	W	C	W	T	H	U	T	H	L	O
P	X	W	P	J	D	S	N	L	R	Q	B	S	C	T	A	C	U	V	O

APROBACION
COMPLETO
CONFIANZA
DESPEDIDA
FORENSICO
FORTIFICA
HUDICIAL
INVESTIGACION
MEDICO
MOTIVACION
OFICIAL
POSIBEL
POSIBILIDAD
PRINCIPAL
PROFECIONAL
PROYECTO
REALISA
SOLICITUD
SOLUCION
VACATURA

Answer to previous puzzle

7	6	2	5	9	4	1	8	3
3	4	9	8	2	1	7	6	5
8	1	5	7	6	3	9	4	2
1	9	4	3	5	6	8	2	7
5	7	3	2	8	9	4	1	6
2	8	6	4	1	7	5	3	9
4	5	7	1	3	2	6	9	8
6	2	1	9	7	8	3	5	4
9	3	8	6	4	5	2	7	1

Difficulty Level ★★★★ 8/07

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Eduard Pieters:

PPA ta sigui boga pa gobierno tuma accion y crea un frente nacional

ORANJESTAD (AAN): Segun Eduard Pieters, miembro activo di PPA, PPA ta e unico fraccion cu a trece dilanti, pa traha hunto y focus riba un frente nacional. PPA a yama un reunion y a sinta cu e gremionan sindical den luna di juli, unda cu nan mes ta indica cu no tin draagvlak y cu for di 5 aña pasa caba, nan a bisa cu nos autodeterminacion, no ta negociabel! Cu un implementacion di e Rijkswet op Financieel Toezicht, Aruba ta core e risico di perde su autodeterminacion.

Dos componente importante: draagvlak y autodeterminacion

Na momento cu un pais ta bay haci un cambio impactante y importante, ta bon pa pueblo ta bon informa y cu tur informacion ta transparente y cla pa tur hende. Pa PPA ta importante pa sa kico ta e posicion di gobierno relaciona cu e topico di Rijkswet.
Pero mas importante, kico ta e postura di cada un miembro di Parlamento.
Recientemente PPA a sinta cu gremio sindical y por lo menos, durante e reunion aki, por a presenta e 'contouren'. Pa e sindicatonan, loke a resalta na final di e presentacion y cu nan a vocifera den entrevista, ta cu, no tin draagvlak y esey ta netamente loke PPA ta boga p'e.
Pero un otro punto cu sigur ta sumamente importante y tin di haber tambe cu e sentimento di patriotismo y historia di Status Aparte, ta nos autodeterminacion. "Unabes cu e Rijkswet aki drenta na vigor, nos ta core risico pa perde nos autodeterminacion, cu tanto nos antepasadonan a lucha p'e. Y esaki sigur lo tin un efecto riba cada ciudadano di e pais aki," Eduard a indica.

Preocupacion cu 'done deal'

Loke ta importante pa resalta segun Eduard ta: 'No ta e gremionan so ta preocupa, pero nos di PPA tambe, cu tur hende lo haya e informacion '5 pa 12', pues na ultimo, unda ya nos por haci nada mas.
Ta cuestion di djis bin informa Parlamento di Aruba, paso ya e ta un 'done deal'. PPA ta teme masha cu esaki ta loke ta bay sosode na fin di aña aki, ora cu nos ta den pleno preparacion pa Pasco di Nacemento, unda cu probablemente gobierno ta bin na ultimo momento Parlamento, cu tur sort'i pretexto y e Parlamentarionan, cu ta sostene coalicion y no e lucha cu nos antepasadonan a hiba, ta bay aproba esaki tambe. Pues lo cera un deal, sin involve gremio comercial y sindical, cu ta e wes'i lomba di bo pais y cu mester sostene e decision aki. "Un sin fin di falta di tumamento di decision y PPA ta haya cu esaki ta falta di liderazgo efectivo y decisivo. Nos lo sigui insisti pa forma un Frente Nacional", tabata loke Eduard a comparti.
Finalmente PPA ta satisfecho cu por lo menos ora PPA trece algo dilanti, ta wak cu gobierno ta tuma cierto accion, aunke no ta reconoce cu ta door di e accionnan impulsa of crea pa PPA.
"Nos ta spera cu den futuro cercano, lo tin un combersacion nacional riba e punto di Rijkswet aki, prome cu e parlamentarionan subi avion den luna di september pa atende cu e punto aki den IPKO y pa despues fin di aña 2025 djis bay di acuerdo cu e 'done deal' di Rijkswet," Eduard a finalisa bisando.

Homber a gana miles di florin ora cu el a cumpra number di 4 cifra, pero un loteria a tarda un luna pa pag'e completo

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs un persona a yega na DIARIO cu un keho riba algo cu el a experiencia y kier pidi pueblo paga bon tino cu ne.
E persona aki den luna di Juni a gana un bunita suma di miles di florin ora cu el a cumpra un number di 4 cifra, pero ora cu el a bay cobra su placa, nan a bise cu e no por haya esaki den un solo tiro.
"Mi no por a kere locual nan a bisami, pasobra ora cu mi cumpra number mi tin cu paga mesora". Mi no por bisa e bendedor di number cu mi ta paga fin di luna por ehempel, segun e persona.
El a splica cu nan a bisa cu e tardanza tabata tin di haber cu un transferencia di banco cu ainda nan no a haya y asina nan a keda bira e persona.
E prome parti cu el a wordo paga ta 3000 florin, pero ainda e mester a wordo paga bastante mas.
Asina nan a keda tarda y na dado momento el a menasa di bay cierto prensa y aparentemente esey a medio funciona, pasobra na dado momento nan a cumpli cu e pago.
Sinembargo a tarda un luna total prome cu el a haya full su placa.
E persona a indica cu el a bin DIARIO pa conta su storia, pa evita cu esaki por pasa cu mas hende.
"Paga bon tino cerca cua loteria bo cumpra bo numbernan, pasobra esun cu ami a cumpra cerca dje a tarda pa paga, siendo cu ta exigi tur hende pa paga nan numbernan mesora", e persona a expresa.

Fortaleza di Famia

Diabierna 8 Augustus 2025

Famia, matrimonio y hubentud ta den necesidad di oracion

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Si nos como mayor, no mantene nos yiunan den oracion, tampoco guia nan riba e caminda di Dios ta ken lo hacie?
Tempo no ta pintando masha bunita, mundialmente, y locual nos muchanan ta mira ta socede, tur dia no ta e miho cosnan pa nan siña di dje, e mundo no ta dunando bon ehempel na nos hubentud.
Television, media, internet, telefon, hasta wega pa mucha ta contamina cu negativismo.
Unda cu bo bira violencia bo ta mira, y mayornan mester ta masha cauteloso, ora nan ta cumpra cierto weganan digital pa nan yiunan.
E afecto riba mente di un mucha awendia, cu telefon por haci, ta hopi grandi, tin mucha por domina e e situacion, pero hopi ta esclavisa na nan telefon, nan tin mas contacto cu nan telefon cu nan tin contacto cu famia.
Y ta cos cu nos tin cu tuma na cuenta, pasobra tin hopi mucha bao di atake di nervio, si algo mester pasa cu nan telefon y hasta si nan data por caba.
Tene cuenta cuanto hende, no por pone nan telefon un banda:
Ni ora nan ta come,
Tene cuenta cuanto hoben no por pone nan telefon un banda, ni den misa of iglesia,
Tene cuenta cuanto hoben no sa mes cu ora nan ta papia cu hende, nan mester scucha locual hende ta bisa nan, y stop di wak den e telefon.
Hende grandi a bira ta zundra otro riba telefon sin tene cuenta na unda nan ta, y muchanan tambe ta imita esey, palabranan menos bunita ta sali.
Un telefon tabata sirbi pa un urgencia, of pa trece bon noticia, awor aki a bira fuente di redu, menaza, inmoralidad, violencia, y mas cu tur cos desunion.
Bo sa cuanto matrimonio ta na peliger, pasobra e homber of e muher ta mas den telefon cu nan tin tempo pa otro, bo sa cuanto hende ta esclavisa na pelicula riba nan telefon, cu nan ta subi riba cama enbes di tin tempo pa otro nan ta mara riba nan telefon.
Bo su cuanto hende ta neglisha nan deber matrimonial y nan famia tras di un telefon.
Ta hopi tristo pa bisa pero telefon a bira obheto di idolatria, y un dios chikito pa hopi hende, pasobra nan ta alaba nan telefon.
Palabra di Dios ta bisa hopi cla den Mateo 24:12: Pasobra inikidad lo aumenta, amor di hopi lo fria.
Nos ta mira tambe con ciencia a aumenta, y hende awor kier haci tur cos artificial, pa asina , nan por bay cu tempo, pero nan ta lubida, cu pa Dios, ta berdad y puresa ta conta.
Laga esaki permanece den nos memoria locual Filpensenan 4:8-9 ta bisa Finalmente rumannan:
Tur loke ta berdadero,
Tur loke ta honorabel,
Tur loke ta husto,
Tur loke ta puro,
Tur loke ta bunita,
Tur loke ta di bon fama, si tin algun virtud, y si tin algo digno di alabansa, laga esakinan ocupa boso mente.
Y e cosnan cu boso a siña y a ricibi, y a tende y a mira den mi, practica e cosnan aki, y e Dios di pas lo ta cu boso.
Laga nos haci oracion, pa amistad, pa caracter, integridad, pasion pa cosnan di Dios, crecemento spiritual, discernimento, speranza y amor alcansa curason di nos hubentud.
Sea alerta, para firme den fe, actua manera homber, sea fuerte. Laga tur loke boso haci worde haci cu amor. (1 Corintionan 16:13-14).
E tempo den cual nos ta bibando no ta facil, e enemigo ta pone hopi hende trompica y hopi ta fria, enbes di aumenta nan amor pa Señor.
Pesey nos oracion mester ta fuerte y ferviente.

Pa bo keda conecta cu
- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa reporta iregularidadnan riba caya
ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

'Selectiedagen' prome cu training VVO

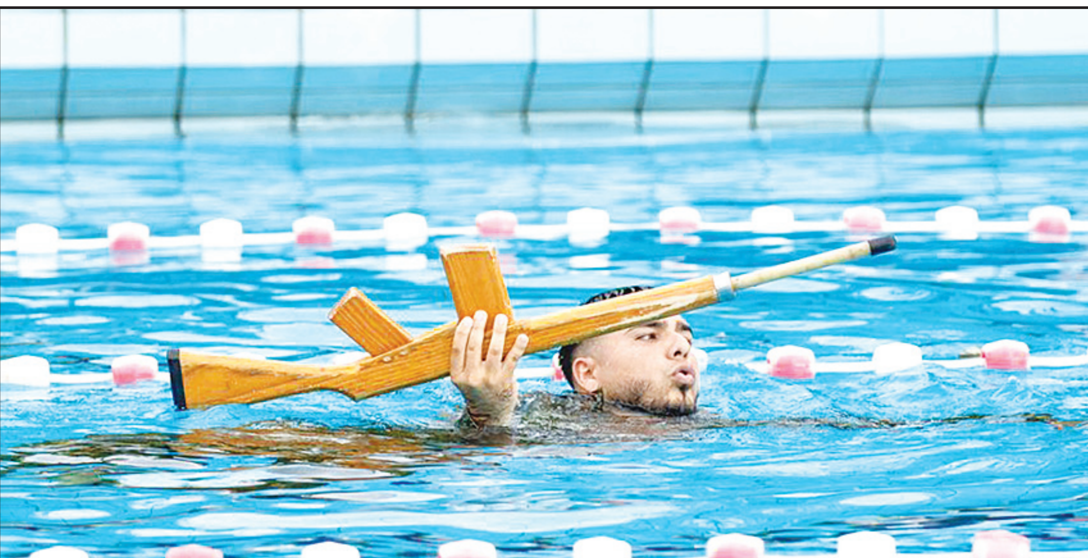
Asina militarnan a cuminza cu nan entrenamento intensivo

ORANJESTAD (AAN): E luna aki, e militarnan Arubiano y Curasoleño a cuminza cu nan asina yama 'Voortgezette Vakopleiding' (VVO), cu ta un training intensivo di 24 siman, unda nan ta prepara pa nan siguiente paso den Defensa, como lider.

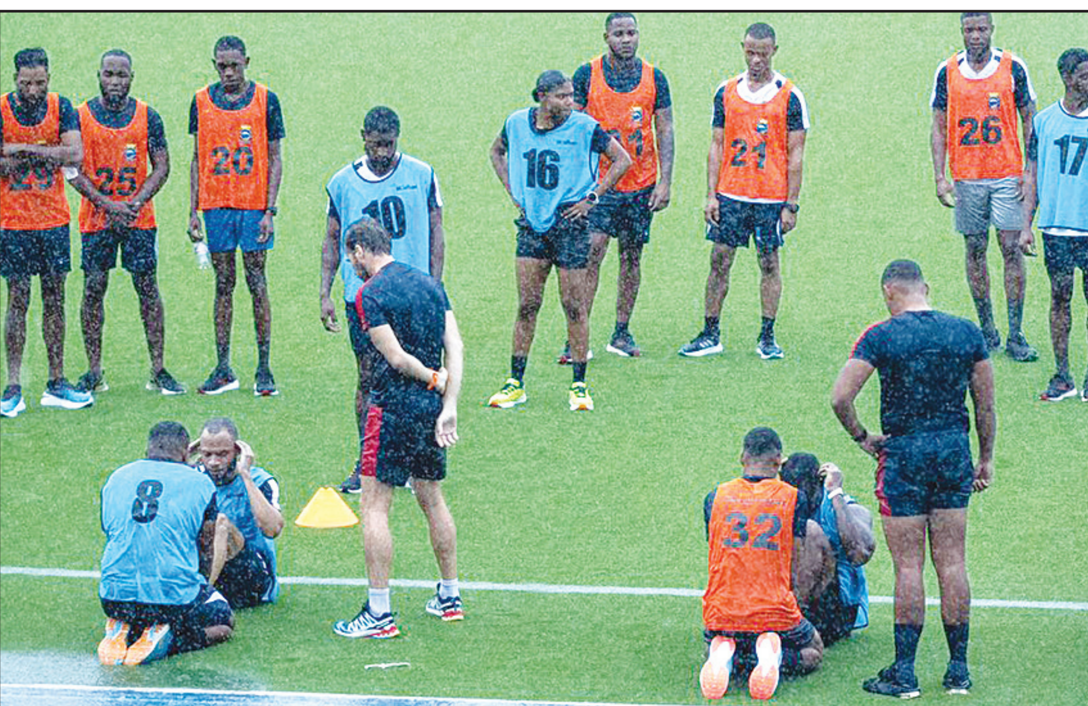
Pero prome cu e training a cuminza, nan tin di demostra nan mes prome! Asina a organiza un asina yama 'Selectiedagen', e soldatnan a participa den pruebanan deportivo, test di landamento, y un prueba di por traha cu mapa y compas tambe. Solamente esnan cu ta firme den nan zapato, por a sigui bay dilanti cu e training.

Den e training di VVO, nan limitenan lo wordo pusha atrobe. No djis fisicamente, pero tambe mentalmente, cu enfoke riba liderato, planning, y actua bao presion.















Impact Hub Aruba a inspira e generacion nobo di empresarionan di Aruba

















ORANJESTAD (AAN): Impact Hub Aruba ta felicita tur teenpreneur cu a participa den e prome edicion di Future Founders Club; un showcase dinamico cu recientemente a tuma lugar na Impact Hub Aruba. E Demo Day a marca e culminacion di un bootcamp intensivo di tres dia, cu su meta principal pa inspira, capacita y empodera e proximo generacion di entrepreneurs y changemakers arubano.

Future Founders Club ta un iniciativa dedica na brinda espacio, 'skillset' y crea un comunidad di hoben cu ambicion pa crea un futuro diferente, pa nan mes y pa nos isla.

Durante un bootcamp di 3 dia, e teenpreneurs a pasa den un trayecto educativo y practico cu ta inclui temanan manera:

Introduccion na Entrepreneurship

Mindset di identifica problema y crea solucion

Con pa prototype

Marketing y uzo di media social

Preparacion di modelo di negoshi y Pitch

E programa a finalisa cu un 'Demo Day', cu a tuma lugar riba anochi final. Un total di 8 teenpreneurs a presenta nan solucion den forma di un modelo di negoshi. E modelonan di negoshi a varia entre plataformanan digital, solucionnan cu AI, diseño di hoya, producto di crochet, y solucion den industria di Cybersecurity.

E programa a wordo sosteni pa un grupo di mentors y instructornan cu ta forma parti di e comunidad di Impact Hub Aruba. Durante e Demo Day por a conta cu lidernan den negoshi cu a presencia y demostra nan sosten na e futuro generacion di 'founders'. E panel di invitadonan a haci pregunta na tur 'Future Founder', di cual cada participante a defende nan modelo di negoshi cu confiansa y claridad, demostrando comprendimento di negoshi, identifica problema den sociedad, crea solucionnan sostenibel, e balor cu nan idea ta ofrece, y con ta crea impacto den nos comunidad.

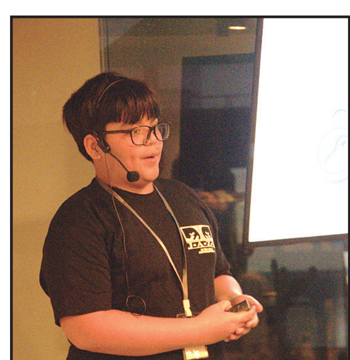
Loke a destaca durante anochi ta e nivel di creatividad y nivel halto di preparacion, pasion y dedicacion cu cada teenpreneur a demostra. E presentacionnan a causa feedback impresionante cerca, mayornan, invitadonan y a confirma sin duda cu e hubentud di Aruba tin potencial grandi pa innovacion, liderazgo y desaroyo empresarial. Mester remarca cu algun di e participantenan ya ta activo cu nan compania den e ultimo aña y ta generando entrada. Esaki ta di admira y ta demostra cu, cu pasion, dedicacion y guia corecto, nos hobennan ta capacita pa traha riba nan meta y logra resultadonan real den un etapa trempan di nan bida.

Impact Hub Aruba ta compromete pa sigui crea espacionan inspiracional y educativo pa cu teenpreneurs di Aruba y sigui stimula crecimento, desaroyo y creacion di impacto positivo den nos comunidad.

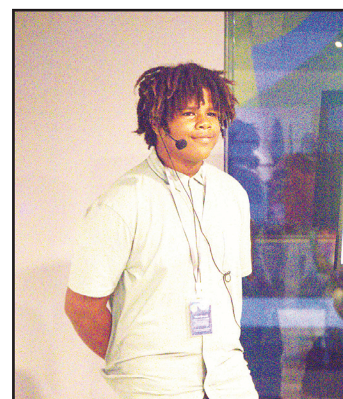
Impact Hub Aruba ta gradici PKF Dutch Caribbean & Suriname, cu e demostra liderazgo den apoyo di Aruba su 'Teenpreneurs'. Un gradicimento grandi ta bay na tur miembro di Impact Hub Aruba cu a dedica nan tempo y contribui cu nan conocimento na e generacion nobo di 'founders' y 'changemakers' di Aruba.

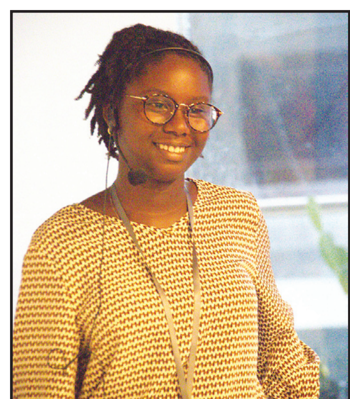
Pa finalisa Impact Hub Aruba ta hopi orguyoso di cada 'Future Founder' di nan energia y compromiso na crea nan modelo di negoshi.



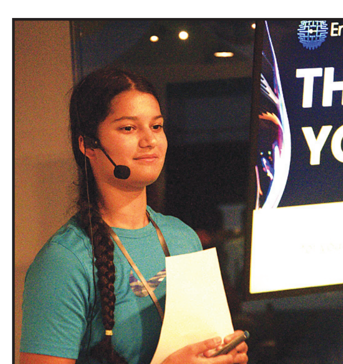


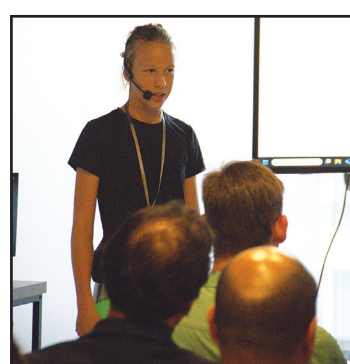












Un Fat Boy Harley unico ta bay wordo rifa

Campaña di Old Skool Bikers cu meta pa yuda dos diferente Lions Club na Aruba

• Na comienso di September tin evento special na Balashi Gardens

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa, e grupo local di coredornan di Harley y motorcycles, esta 'Old Skool Bikers Club Aruba' a lanza nan campaña nobo pa sigui cu e meta di duna yudansa na otronan. Nan ta haci esaki den cuadro di nan programa social cu yama 'Helping The Helpers'.

President di Old Skool Bikers Club Aruba, esta John Tromp, a expresa con aña pasa por corda con nan a organiza eventonan grandi pa sostene Women's Club of Aruba, cu a cristaliza na final cu un rifa grandi na beneficio di e grupo di dama aki y nan programa di 'Dress a Child'. Old Skool Bikers Club Aruba bata un organizacion hoben cu no mas cu un docena di miembro, pero pa e evento di Women's Club nan a recauda 45 mil Florin.





Pa 2025 e grupo a dicidi na yuda dos organizacion social local e biaha aki, y a haya refuerzo di dos grupo mas di Bikers. Ta trata aki di HOG-297 y tambe Shoco Legend, y hunto e tres gruponan aki a uni forza pa yuda dos Service Club importante di Aruba. Ta trata di Aruba Lions Club, y tambe One Happy Island Lions Club, cu nan proyectonan social.

Pa por logra esaki, nan lo bay tene un rifa atrobe y e biaha aki prome premio ta un Harley Davidson modelo Fat Boy, cu ta un edicion di 120 aniversario. Harley a fabrica solamente 3.000 di e Fat Boy aki, y Aruba lo bay rifa esun cu tin serial #45. E rifa tin como 2ndo premio, 2.000 Florin, y 3er premio tin 1.000 Florin.



Durante e conferencia di prensa, e grupo a haci entrega di e prome bukinan di rifa na tanto Edmar Lopez (President di Aruba Lions Club), y Junior Arends (President di One Happy Island Lions Club).

Si bo cumpra rifa di awor caba te cu 6 di September, tin chens pa participa den un tombola yena cu door prize durante nan programa di lanzamento cu lo tuma lugar e dia ey na Balashi Garden. Bay cu bo ticket of cumpra mas na Balashi Garden, y ricibi un ticket di tombola pa cada ticket di rifa cu bo cumpra. E anochi ey lo tin animacion musical di 'N Fuzion, grupo Skale, y DJ Jeff pa anima publico.

Presente na e conferencia di prensa tabatin tambe Hilda, representante di Shoco Legend. Varios miembro di tanto e Bikernan y tambe e clubnan di Lions tambe tabata presente. Nan ta spera cu comunidad duna nan un sosten pa nan sigui yuda e clubnan social di Aruba.

Special

Bon Manera

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



Na cas, scol of na misa
Den deporte y den arte
Kico mas por bisa
Di bo educadornan
Di bo formadornan
Rond di bo den comunidad
No ta tur tin e cordialidad
Di contesta bo saludo
Di un moro of un bon dia
Un bon tardi
Of un bon nochi
Tin cu no sa bisa danki
Pa un servicio of un fabor
Ricibi, ki mi di?

Un profesional cu tin
Cu ripiti y yuda na computer, fada y irita
Di splica e mesun cosnan
Na esnan cu no ta pone
Bon atencion na su splicacion, di con?
Of ta e memoria y focus
Ta ariba kico y unda lo bay
Den weekend pa djodjo

Bo kier pa otro cuminda'bo
Prome, pero bo no ta contesta, pasobra bo
ta ocupa 24 ora pa dia?
Of ta bo mal vibes
Y energia cu no ta alcansa
Bo balans ta laga hopi di
Desea, pa kico cu ta?
"Locual bo bisa bo ta"
Un dicho na hulandes
Pa esnan cu aire den cabes
Pa esnan cu nunca ta robes, no sa faya?
Podise no ta custumber
Y tradicion di cas

Pero ta ABO ta educa bo mes, di cursonan y klas
Bo por ta un mihor hefe
Bo por tin hopi diploma
Pero bo respet y trato pa
Cu un otro ta bisa ken bo ta
Ta laga otro tratabo igual
Cu e trato special
Bon of malo duna
Cu critica of den pura

Bo ta ken bo ta
Of bo ta pretende
Di no tende e poema
Y "ikke ikke ikke en de rest mag stikken" ta bo lema
Y ora ta cumbini den tal of tal situacion
So ta corda di contesta of reacciona cu un saludo bon

Nos cu ta humano por
Haci fout, pero ora ripiti
E fout, ya esey ta muestra
Di mal manera ripiti.

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth',
Augustus 2025

Riba Dia di Independencia di Jamaica

Bandera Jamaiquino hisa pa prome bes na spiral rotonde dilanti Aeropuerto



ORANJESTAD (AAN): Diaranson atardi, banda di rotonde di aeropuerto, a tuma luga un ceremonia en conexion cu Dia di Independencia di Jamaica. Esaki sigur tabata un momento di gran orguyo pa e comunidad Jamaiquino, Consul Honorario Sr Donald Taylor, Prome Minister mr. Mike Eman, miembronan di Parlamento y invitadonan cu a yega hunto pa presencia pa prome biaha e bandera di e pais bay halto na e rotonde.

Sr. Chris James, hunto cu e ekipo di CCDN, a organisa e evento special aki den cual diferente orado a hiba palabra. A habri e atardi cu oracion di Pastor Euphema McLean di God's Faith Pavillion Deliverance Ministries, sigui pa palabra di Consul Honorario di Jamaica Donald Taylor via video. Tambe a hiba palabra Vice-Presidente di Parlamento mr. Muzannin Wever, sigui pa miembro di parlamento Otami Thomasia.

Prome Minister mr. Mike Eman na su turno tambe a dirigi su mes na tur presente. Inspira pa palabranan for di biografia den buki pa Nelson Mandela, caminda a menciona trayectoria y distancia largo cu mester a cana pa libertad, pa respet, pa reconocemento, awe ta duna reconocemente na e trayectoria largo cu e comunidad Jamaiquino mester a cana pa logra esaki awe na Aruba.

Cu determinacion a resona e conviccion di Premier Eman, cu e compromiso di e Gobierno aki no ta cu algun pero cu e comunidad den su totalidad, pa sigura cu tur ta gosa di e oportunidadnan di forma igual, ta ricibi ayudo igual y cu e necesidad di e comunidad pa haya oido y ayudo di e gobernacion.

"E momento cu subi e bandera di Jamaica na e rotonde di aeropuerto, ta momento di reconocemento, respet y di afirmacion cu e comunidad Jamaiquino ta pertenece y ta forma parti di e comunidad di Aruba.

Esaki ta un simbolo cu ta bisa hopi di e compromiso cu tin cu haci na cada ciudadano riba nos isla. E comunidad Jamaiquino a forma parti semper di e sacrificio cu a tuma luga riba nos isla.

Prome Minister den su discurso a enfatisa riba e importancia di e presencia di e comunidad Jamaiquino riba nos isla, no tin un solo trabou caminda no a mira un Jamaiquino trahando. Nan t'ey den cada trabou, cada lucha, cada sodo cu a forma parti di e lucha pa un miho Aruba.

"Ban hisa e bandera na honor di e comunidad Jamaiquino", ta locual cu Prome Minster Mike Eman a finalisa su discurso cu ne.

Prome Minister Eman a gradici e comunidad Jamaiquino pa nan trabao inmenso cu nan a haci na bienestar di nos desaroyo y a felicita nan cu e momento hostorico aki di reconocemento.



































Trekkingslijst van de Landsloterij

9de trekking — 7 augustus 2025

EEN HEDEN	
5	300
7	200
TIEN TALLEN	
25	300
31	250
43	300
51	300
56	125
67	300
78	300
86	300
HONDERD TALLEN	
100	300
107	200
130	300
131	250
156	125
207	400
231	250
239	300
256	125
307	200
331	500
356	125
407	200
407	300
431	250
442	1000
456	125
488	300
505	300
507	200
531	250
542	300
556	300
607	200
618	300
631	250
632	300
644	300
656	125
683	300
707	200
731	250
753	300
756	125
763	300
772	300
779	300
805	300
807	200
831	250
856	125
857	300
879	750
880	300
885	300
891	300
896	300
907	200
908	300
930	300
931	250
956	125
962	300
EEN DUIZEND	
1007	200
1031	250
1056	125
1067	300
1098	300
1107	200
1111	300
1131	250
1156	125
1183	300
1189	300
1207	400
1231	250
1237	300
1256	125
1270	300
1280	300
1292	300
1307	200
1331	1000
1344	300
1354	300
1356	125
1360	300
1362	300
1376	300
1396	300
1402	300
1407	200
1424	300
1429	300
1431	250
1439	300
1456	125
1475	300
1507	200
1519	300
1531	250
1548	300
1556	500
1607	200
1631	250
1642	300
1656	125
1707	200
1712	300
1731	250
1737	300
1746	300
1748	300
1752	300
1756	125
1762	300
1794	1000
1807	200
1831	250
1844	300
1856	125
1881	300
1905	300
1907	200
1917	300
1931	250
1933	300
1956	125
1981	300
1994	300
TWEE DUIZEND	
2007	200
2012	300
2031	250
2056	125
2081	300
2102	300
2107	200
2114	300
2131	250
2150	300
2156	125
2207	400
2220	300
2225	300
2231	250
2235	300
2247	300
2256	125
2293	300
2307	200
2309	750
2331	500
2338	300
2356	125
2357	300
2402	300
2405	300
2407	200
2425	300
2431	250
2449	300
2456	125
2474	300
2506	300
2507	200
2507	300
2517	300
2522	300
2531	250
2539	300
2556	300
2599	300
2600	300
2607	200
2616	300
2631	250
2656	125
2665	300
2682	300
2693	300
2694	300
2707	200
2711	300
2713	300
2720	300
2731	250
2756	125
2794	300
2807	200
2831	250
2856	125
2860	300
2867	300
2871	300
2900	300
2907	200
2931	250
2935	300
2956	125
DRIE DUIZEND	
3007	200
3031	250
3056	125
3087	300
3105	300
3107	200
3123	300
3131	250
3147	300
3156	125
3175	300
3176	300
3195	300
3207	400
3217	300
3231	250
3231	300
3234	300
3256	125
3307	200
3322	300
3331	500
3356	125
3389	300
3407	200
3431	250
3442	300
3454	300
3456	125
3489	300
3507	200
3529	300
3531	250
3543	300
3547	300
3556	300
3607	200
3631	250
3644	300
3656	125
3700	300
3702	300
3707	200
3721	300
3731	250
3756	125
3759	300
3783	300
3804	300
3807	200
3819	300
3830	300
3831	250
3856	125
3856	300
3872	300
3888	300
3895	300
3907	200
3931	250
3938	300
3952	300
3956	125
3985	300
3986	300
VIER DUIZEND	
4007	200
4031	250
4035	300
4056	125
4056	300
4087	300
4107	200
4131	250
4140	300
4156	125
4171	300
4207	750
4231	250
4256	125
4257	300
4283	300
4292	300
4307	200
4319	300
4325	300
4328	300
4331	500
4356	125
4374	300
4407	200
4410	300
4427	300
4431	250
4456	125
4482	300
4507	200
4509	300
4525	300
4531	250
4531	300
4534	300
4549	300
4556	300
4557	300
4606	300
4607	200
4631	250
4655	300
4656	125
4676	300
4684	300
4702	300
4703	300
4707	200
4723	300
4730	300
4731	250
4756	125
4761	300
4776	300
4781	300
4807	200
4816	300
4831	250
4856	125
4863	300
4877	300
4878	300
4884	300
4885	300
4901	300
4907	200
4931	250
4949	300
4956	125
4998	300
4999	300
VIJF DUIZEND	
5007	200
5031	250
5056	125
5077	300
5081	300
5082	300
5107	200
5107	300
5110	300
5131	250
5150	300
5156	125
5163	300
5176	300
5190	300
5199	300
5207	400
5231	250
5244	300
5256	125
5261	300
5268	300
5282	300
5307	200
5307	300
5331	500
5332	300
5339	300
5352	300
5356	125
5368	300
5405	300
5407	200
5416	300
5426	300
5431	250
5447	300
5456	125
5507	200
5508	300
5531	250
5556	300
5590	300
5607	200
5631	250
5643	300
5647	300
5650	300
5656	125
5700	300
5707	200
5731	250
5734	300
5749	300
5756	125
5769	300
5807	200
5831	250
5856	125
5877	300
5907	200
5931	250
5947	300
5956	125
5987	300
ZES DUIZEND	
6004	300
6007	200
6013	300
6031	250
6056	125
6101	300
6107	200
6131	250
6144	300
6156	125
6206	300
6207	400
6209	300
6228	300
6231	250
6256	125
6267	300
6291	300
6296	300
6307	200
6331	500
6356	125
6388	300
6407	200
6411	300
6412	300
6431	250
6439	300
6442	300
6456	125
6507	200
6531	250
6546	300
6549	300
6556	300
6607	200
6631	250
6656	125
6664	300
6707	200
6731	250
6750	300
6756	125
6782	300
6801	300
6807	200
6809	300
6815	300
6831	250
6837	300
6856	125
6870	300
6875	300
6876	300
6907	200
6931	250
6951	300
6953	300
6956	125
6969	300
6975	300
ZEVEN DUIZEND	
7000	300
7007	200
7009	300
7031	250
7056	125
7063	300
7077	300
7085	300
7100	300
7107	200
7129	300
7131	250
7136	300
7156	125
7191	300
7207	400
7231	250
7256	125
7267	300
7272	300
7301	300
7307	200
7331	500
7356	125
7379	300
7407	200
7428	300
7431	250
7448	300
7456	125
7472	300
7478	300
7507	200
7531	250
7550	300
7556	300
7572	300
7602	300
7607	200
7616	300
7617	300
7631	250
7656	125
7658	300
7660	300
7669	300
7679	300
7707	200
7720	300
7730	300
7731	250
7736	300
7737	300
7756	125
7758	750
7775	300
7801	300
7807	200
7817	300
7831	250
7856	125
7902	300
7907	200
7931	250
7956	125
ACHT DUIZEND	
8007	200
8024	300
8031	250
8056	125
8107	200
8115	300
8131	250
8156	125
8170	300
8207	400
8217	300
8231	250
8243	300
8256	125
8307	200
8331	500
8356	125
8357	300
8370	300
8400	300
8407	200
8431	250
8440	300
8456	125
8506	300
8507	200
8531	250
8556	300
8585	300
8589	300
8597	300
8607	200
8631	250
8636	300
8656	125
8656	300
8707	200
8731	250
8756	125
8807	200
8831	250
8851	300
8856	125
8867	300
8907	200
8931	250
8956	125
8957	300
8980	300
NEGEN DUIZEND	
9007	200
9028	300
9029	300
9031	250
9045	300
9050	300
9054	300
9056	125
9090	300
9107	200
9131	250
9154	300
9156	125
9173	750
9207	400
9231	250
9232	300
9256	125
9268	300
9296	300
9307	200
9313	300
9331	500
9356	125
9395	300
9407	200
9431	250
9456	125
9500	300
9507	200
9531	250
9535	300
9547	300
9556	300
9580	300
9600	300
9607	200
9609	300
9631	250
9644	300
9656	125
9656	300
9662	300
9670	300
9675	300
9707	200
9731	250
9756	125
9768	1000
9807	200
9831	250
9850	300
9854	300
9856	125
9885	300
9892	300
9907	200
9915	300
9931	250
9947	300
9956	125
9956	300
9961	300
9964	300
TIEN DUIZEND	
10007	200
10030	300
10031	250
10037	300
10049	300
10050	300
10056	125
10067	300
10068	300
10075	300
10107	200
10131	250
10156	125
10156	300
10189	300
10207	400
10225	300
10231	250
10240	300
10245	300
10256	125
10307	200
10314	300
10321	300
10327	300
10331	500
10332	300
10350	300
10356	125
10362	300
10368	300
10384	300
10404	300
10407	200
10423	300
10431	250
10432	300
10444	300
10456	125
10473	300
10480	300
10507	200
10531	250
10556	300
10576	300
10587	300
10590	300
10594	300
10607	200
10610	1000
10627	300
10628	300
10631	250
10633	300
10645	300
10655	300
10656	125
10707	200
10715	300
10723	300
10731	250
10756	125
10767	300
10773	300
10782	300
10807	200
10831	250
10853	300
10856	125
10859	300
10873	300
10878	300
10884	300
10888	300
10907	200
10920	300
10931	250
10956	125
10958	300
10967	300
10982	300
10988	300
ELF DUIZEND	
11006	300
11007	200
11010	300
11031	250
11039	300
11043	300
11056	125
11082	300
11086	300
11107	200
11124	300
11131	250
11136	300
11156	125
11207	400
11222	300
11231	250
11256	125
11263	300
11302	300
11307	200
11331	1000
11345	300
11356	125
11365	300
11394	300
11400	300
11407	200
11414	300
11428	300
11431	250
11436	300
11456	125
11479	300
11486	300
11490	300
11498	300
11505	300
11507	200
11531	250
11556	500
11556	300
11559	300
11566	1000
11567	300
11607	200
11624	300
11631	250
11651	300
11656	125
11707	200
11731	250
11756	125
11807	200
11831	250
11856	125
11860	300
11872	300
11877	300
11878	300
11907	200
11924	300
11931	250
11948	300
11956	125
11969	300
11970	300
11972	300
TWAALF DUIZEND	
12007	200
12031	250
12056	125
12060	300
12079	300
12107	200
12131	250
12146	300
12156	125
12177	300
12183	300
12186	300
12204	300
12207	400
12212	300
12225	300
12229	300
12231	250
12256	125
12261	300
12265	300
12270	300
12288	300
12300	300
12307	200
12321	300
12331	500
12356	125
12361	300
12407	200
12414	300
12427	300
12429	300
12431	250
12454	300
12456	125
12507	200
12531	250
12533	1000
12556	300
12560	300
12582	300
12606	300
12607	200
12616	300
12620	300
12631	250
12636	300
12656	125
12668	300
12707	200
12731	250
12744	300
12756	125
12770	300
12807	200
12823	300
12831	250
12833	300
12856	125
12860	300
12881	300
12907	200
12918	300
12931	250
12952	300
12954	300
12956	125
12970	300
12977	300
DERTIEN DUIZEND	
13007	200
13021	300
13031	250
13032	300
13036	300
13056	125
13080	300
13094	300
13107	200
13131	250
13156	125
13174	300
13177	300
13204	300
13207	400
13231	250
13241	300
13256	125
13307	200
13322	300
13331	500
13356	125
13367	300
13374	300
13407	200
13431	250
13456	125
13458	300
13507	200
13521	300
13531	250
13534	300
13556	300
13567	300
13576	300
13603	300
13607	200
13608	300
13623	300
13631	250
13641	300
13656	125
13658	300
13689	300
13707	200
13708	300
13710	300
13731	250
13732	300
13743	300
13748	300
13756	125
13760	300
13761	300
13764	300
13807	200
13810	300
13831	250
13832	300
13833	300
13841	300
13855	300
13856	125
13878	300
13883	300
13885	300
13901	300
13907	200
13931	250
13956	125
13965	300
VEERTIEN DUIZEND	
14007	200
14026	300
14030	300
14031	250
14031	300
14056	125
14067	300
14076	300
14084	300
14099	300
14107	200
14113	300
14122	300
14124	300
14131	250
14147	300
14156	125
14200	750
14201	750
14202	750
14203	750
14204	750
14205	750
**********	
2DE PRIJS	
**********	
14206	2000
14207	100000
14208	2000
**********	
14209	750
14231	250
14256	125
14264	300
14293	300
14294	300
14307	200
14330	300
14331	500
14356	125
14371	300
14393	300
14407	200
14428	300
14431	250
14441	300
14456	125
14495	300
14507	200
14521	300
14531	250
14556	300
14557	300
14570	300
14596	300
14607	200
14623	300
14625	300
14631	250
14634	300
14648	300
14656	125
14673	300
14707	200
14731	250
14732	300
14747	300
14750	300
14756	125
14758	300
14759	300
14760	300
14768	300
14795	300
14807	200
14831	250
14833	300
14845	300
14850	300
14856	125
14862	300
14872	300
14880	300
14907	200
14907	300
14931	250
14947	300
14956	125
14989	300
VIJFTIEN DUIZEND	
15007	200
15031	250
15048	300
15056	125
15089	300
15094	300
15107	200
15111	300
15131	250
15147	300
15148	300
15156	125
15161	300
15172	300
15185	300
15196	300
15207	400
15217	300
15222	300
15231	250
15256	125
15277	300
15307	200
15309	300
15318	300
15331	500
15356	125
15365	300
15407	200
15408	300
15429	300
15431	250
15445	300
15456	125
15489	300
15507	200
15531	250
15534	300
15549	300
15556	300
15607	200
15617	300
15631	250
15656	125
15680	300
15707	200
15723	300
15731	250
15756	125
15758	300
15807	200
15831	250
15831	300
15856	125
15907	200
15919	300
15924	300
15931	250
15945	300
15956	125
ZESTIEN DUIZEND	
16007	200
16008	300
16022	300
16031	250
16056	125
16075	300
16077	300
16107	200
16125	300
16131	250
16150	300
16156	125
16159	300
16190	300
16207	400
16231	250
16231	300
16234	300
16256	125
16283	300
16307	200
16330	300
16331	500
16356	125
16396	300
16398	300
16400	300
16407	200
16412	300
16431	250
16432	300
16456	125
16463	300
16464	300
16497	300
16507	200
16522	300
16531	250
16532	300
16556	300
16589	300
16607	200
16607	300
16613	300
16631	250
16647	300
16649	300
16656	125
16670	300
16707	200
16731	250
16735	300
16756	125
16779	300
16785	300
16802	300
16807	200
16821	300
16831	250
16850	300
16856	125
16882	300
16892	300
16903	300
16907	200
16931	250
16940	300
16956	125
16956	300
16973	300
ZEVENTIEN DUIZEND	
17007	200
17031	250
17033	300
17056	125
17079	300
17107	200
17107	300
17127	300
17131	250
17144	300
17155	300
17156	125
17158	300
17192	300
17207	400
17209	300
17231	250
17256	125
17256	300
17271	300
17307	200
17331	500
17356	125
17361	300
17383	300
17384	300
17388	300
17395	300
17407	200
17431	250
17456	125
17468	300
17490	300
17507	200
17531	250
17543	300
17546	1000
17556	300
17594	300
17601	300
17606	300
17607	200
17631	250
17631	300
17656	125
17679	300
17707	200
17731	250
17739	300
17756	125
17793	300
17807	200
17827	300
17831	250
17836	300
17856	125
17882	300
17907	200
17909	300
17931	250
17956	125
17960	300
17974	300
17997	300
ACHTTIEN DUIZEND	
18007	200
18012	300
18017	300
18026	300
18031	250
18047	300
18056	125
18061	300
18107	200
18131	250
18132	300
18154	300
18156	125
18186	300
18207	400
18231	250
18255	300
18256	125
18307	200
18321	300
18331	500
18340	300
18354	300
18356	125
18379	300
18407	200
18410	300
18419	300
18431	250
18452	300
18456	125
18497	300
18507	200
18519	300
18531	250
18539	300
18556	300
18607	200
18631	250
18650	300
18656	125
18691	300
18705	300
18707	200
18712	300
18731	250
18750	300
18756	125
18777	300
18782	300
18792	300
18807	200
18831	250
18856	125
18862	300
18864	300
18886	300
18907	200
18931	250
18944	300
18956	125
18974	300
NEGENTIEN DUIZEND	
19007	200
19028	300
19031	250
19056	125
19075	300
19107	200
19112	300
19114	300
19131	250
19153	300
19156	125
19157	300
19207	400
19231	250
19246	300
19256	125
19263	300
19274	300
19289	300
19294	300
19307	200
19331	500
19331	300
19336	300
19349	300
19356	125
19407	200
19431	250
19432	300
19435	300
19439	300
19450	300
19456	125
19470	300
19471	300
19472	300
19507	200
19513	300
19515	300
19517	300
19531	250
19545	300
19556	300
19566	300
19592	300
19607	200
19621	300
19622	300
19628	300
19631	250
19656	125
19675	300
19688	300
19689	300
19703	300
19706	300
19707	200
19731	250
19756	125
19807	200
19831	250
19831	300
19850	300
19856	125
19873	300
19890	300
19907	200
19920	300
19931	250
19956	125
19977	300
TWINTIG DUIZEND	
20002	300
20004	300
20007	200
20031	250
20046	300
20056	125
20066	300
20107	200
20131	250
20154	300
20156	125
20207	400
20231	250
20256	125
20260	300
20269	300
20270	300
20299	300
20307	200
20311	300
20320	300
20331	500
20347	300
20355	300
20356	125
20407	200
20425	300
20431	250
20456	125
20461	300
20482	300
20507	200
20511	300
20513	300
20531	250
20550	300
20555	300
20556	300
20565	300
20580	300
20600	300
20607	200
20607	300
20625	300
20631	250
20634	300
20656	125
20660	300
20707	200
20731	250
20756	125
20772	300
20778	300
20807	200
20831	250
20856	125
20858	300
20907	200
20931	250
20955	300
20956	125
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21007	200
21013	300
21018	300
21019	300
21031	250
21056	125
21068	300
21083	300
21091	300
21101	300
21107	200
21110	300
21115	300
21131	250
21156	125
21204	300
21207	400
21231	250
21256	125
21266	300
21276	300
21307	200
21331	1000
21356	125
21407	200
21431	250
21456	125
21456	300
21480	300
21507	200
21511	300
21531	250
21550	500
21551	500
21552	500
21553	500
21554	500
**********	
3DE PRIJS	
**********	
21555	1250
21556	50000
21557	1250
**********	
21558	500
21559	500
21607	200
21631	250
21656	125
21657	300
21661	300
21687	300
21707	200
21731	250
21733	300
21739	300
21756	125
21758	300
21807	200
21809	300
21831	250
21853	300
21856	125
21888	300
21907	200
21908	300
21925	300
21931	250
21956	125
21977	300
21978	300
21997	300
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22003	300
22007	200
22031	250
22036	300
22056	125
22098	300
22107	200
22124	300
22129	300
22131	250
22156	125
22195	300
22207	400
22210	300
22231	250
22233	300
22236	300
22245	300
22256	125
22256	300
22257	300
22278	300
22299	300
22302	300
22307	200
22327	300
22331	500
22356	125
22357	300
22381	300
22394	300
22407	200
22431	250
22453	300
22456	125
22478	300
22481	300
22507	200
22531	250
22549	300
22556	300
22578	300
22588	300
22607	200
22631	250
22656	125
22702	300
22707	200
22707	300
22731	250
22738	300
22753	300
22756	125
22792	300
22807	200
22831	250
22856	125
22883	300
22890	300
22907	200
22919	300
22925	1000
22931	250
22932	300
22937	300
22956	125
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23007	200
23023	300
23031	250
23033	300
23045	300
23056	125
23098	300
23107	200
23116	300
23131	250
23156	125
23156	300
23207	400
23214	300
23231	250
23256	125
23262	300
23277	300
23307	200
23331	500
23350	300
23356	125
23362	300
23381	300
23407	200
23425	300
23426	300
23431	250
23431	1000
23435	300
23456	125
23472	300
23507	200
23531	250
23538	300
23556	300
23582	300
23585	300
23591	300
23594	300
23599	300
23607	200
23628	300
23631	250
23656	125
23663	300
23705	300
23707	200
23719	300
23731	250
23742	300
23751	300
23756	125
23758	300
23760	300
23783	300
23784	300
23791	300
23807	200
23831	250
23844	300
23856	125
23874	300
23907	200
23930	300
23931	250
23946	300
23956	125
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24007	200
24031	250
24039	300
24048	300
24056	125
24066	300
24074	300
24097	300
24105	300
24107	200
24131	250
24141	300
24156	125
24161	300
24176	300
24200	300
24203	300
24207	750
24231	250
24256	125
24256	300
24267	300
24270	300
24307	200
24331	500
24346	300
24354	300
24356	125
24374	300
24379	300
24407	200
24409	300
24428	300
24431	250
24456	125
24493	300
24499	300
24507	200
24512	300
24531	250
24534	300
24541	300
24556	300
24600	300
24607	200
24609	1000
24631	250
24631	300
24642	300
24655	300
24656	125
24707	200
24731	250
24731	300
24737	300
24742	300
24750	300
24756	125
24807	200
24826	300
24831	250
24856	125
24892	300
24907	200
24931	250
24937	300
24955	300
24956	125
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25007	200
25016	300
25017	300
25031	250
25034	300
25056	125
25093	300
25107	200
25131	250
25154	300
25156	125
25162	300
25183	300
25200	750
25207	400
25212	300
25213	750
25216	300
25225	300
25231	250
25244	300
25256	125
25270	300
25273	300
25306	300
25307	200
25307	300
25331	500
25356	125
25356	300
25363	300
25364	300
25387	300
25390	300
25407	200
25431	250
25454	300
25456	125
25480	300
25507	200
25513	300
25519	300
25531	250
25556	300
25566	300
25607	200
25629	300
25631	250
25656	125
25689	300
25707	200
25711	300
25731	250
25756	125
25757	300
25773	300
25788	300
25794	300
25807	200
25814	300
25831	250
25856	125
25869	300
25882	300
25896	300
25907	200
25931	250
25956	125
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26007	200
26007	300
26024	300
26031	250
26056	125
26069	300
26107	200
26131	250
26141	300
26156	125
26156	300
26207	400
26231	250
26241	300
26256	125
26269	300
26289	300
26307	200
26307	300
26331	500
26334	300
26337	300
26339	300
26345	300
26356	125
26356	300
26407	200
26407	300
26431	250
26456	125
26464	300
26473	300
26484	300
26494	300
26507	200
26515	300
26531	250
26556	300
26559	300
26604	300
26607	200
26608	300
26612	300
26629	300
26631	250
26633	300
26648	300
26649	300
26656	125
26707	200
26731	250
26737	300
26756	125
26800	300
26801	300
26807	200
26831	250
26840	300
26856	125
26907	200
26931	250
26942	300
26956	125
26958	300
26971	300
26976	300
26986	300
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27007	200
27031	250
27042	300
27056	125
27062	300
27063	300
27065	300
27106	300
27107	200
27124	300
27131	250
27156	125
27199	300
27205	300
27207	400
27228	300
27231	250
27253	300
27254	300
27256	125
27299	300
27302	300
27307	200
27308	300
27319	300
27321	750
27331	500
27333	300
27347	300
27356	125
27379	300
27407	200
27409	300
27410	300
27431	250
27446	300
27456	125
27462	300
27497	300
27507	200
27513	300
27531	250
27532	300
27551	300
27556	300
27592	300
27607	200
27630	300
27631	250
27637	300
27656	125
27689	300
27707	200
27726	300
27731	250
27754	300
27756	125
27780	300
27781	300
27786	300
27787	300
27795	300
27807	200
27831	250
27846	300
27856	125
27882	300
27907	200
27924	300
27931	250
27950	300
27956	125
27956	300
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28007	200
28007	300
28031	250
28051	300
28056	125
28085	300
28107	200
28131	250
28142	300
28156	125
28207	400
28227	300
28231	250
28231	300
28239	300
28256	125
28262	300
28280	300
28282	300
28307	200
28312	300
28331	500
28355	300
28356	125
28365	300
28407	200
28424	300
28431	250
28438	300
28441	300
28447	300
28456	125
28478	300
28487	300
28495	300
28507	200
28531	250
28544	300
28548	300
28556	300
28603	300
28607	200
28625	300
28631	250
28656	125
28661	300
28674	300
28685	300
28707	200
28715	300
28719	300
28724	300
28731	250
28734	300
28748	300
28755	300
28756	125
28777	300
28780	300
28789	300
28797	300
28807	200
28819	300
28831	250
28856	125
28907	200
28931	250
28945	300
28956	125
28986	300
28994	300
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29007	200
29031	250
29031	300
29048	300
29053	300
29056	125
29083	300
29088	300
29093	300
29107	200
29124	300
29131	250
29135	300
29156	125
29207	400
29211	300
29231	250
29252	300
29256	125
29267	300
29279	300
29285	300
29291	300
29295	300
29307	200
29331	500
29353	300
29356	125
29370	300
29401	300
29406	300
29407	200
29431	250
29436	300
29437	300
29454	300
29456	125
29469	300
29503	300
29507	200
29516	750
29531	250
29542	300
29550	300
29556	300
29568	300
29574	300
29577	300
29585	300
29607	200
29617	300
29619	300
29622	300
29631	250
29656	125
29704	300
29707	200
29707	300
29731	250
29736	300
29745	300
29749	300
29756	125
29781	300
29807	200
29811	300
29831	250
29831	300
29856	125
29877	300
29893	300
29907	200
29925	300
29931	250
29941	300
29956	125
29969	300
29975	300
DERTIG DUIZEND	
30007	200
30031	250
30056	125
30069	300
30107	200
30131	250
30143	300
30156	125
30157	300
30177	300
30179	300
30207	400
30219	300
30231	250
30232	300
30241	300
30242	300
30250	300
30256	125
30305	300
30307	200
30322	300
30328	300
30331	500
30344	300
30356	125
30382	300
30400	300
30407	200
30421	300
30431	250
30456	125
30468	300
30477	300
30478	750
30479	300
30498	300
30507	200
30529	300
30531	250
30538	300
30556	300
30601	300
30607	200
30611	300
30631	250
30656	125
30681	300
30691	300
30701	300
30707	200
30731	250
30756	125
30807	200
30826	300
30831	250
30856	125
30863	300
30882	300
30890	300
30907	200
30931	250
30943	750
30956	125
30956	300
30995	300
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31007	200
31031	250
31056	125
31070	300
31078	300
31107	200
31131	250
31141	300
31149	300
31156	125
31207	400
31220	300
31231	250
31256	125
31286	300
31307	200
**********	
1STE PRIJS	
**********	
31330	3750
31331	500000
31332	3750
**********	
31333	1000
31334	1000
31335	1000
31336	1000
31337	1000
31338	1000
31339	1000
31356	125
31365	300
31368	300
31372	300
31407	200
31420	300
31431	250
31445	300
31456	125
31474	300
31491	300
31495	300
31507	200
31521	300
31531	250
31548	300
31556	500
31562	300
31607	200
31631	250
31637	300
31656	125
31672	300
31689	300
31707	200
31719	300
31723	300
31731	250
31731	300
31756	125
31789	300
31807	200
31831	250
31844	300
31852	300
31856	125
31884	300
31907	200
31911	300
31926	300
31931	250
31956	125
31981	300
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32007	200
32010	300
32031	250
32042	300
32043	300
32056	125
32107	200
32113	300
32131	250
32156	125
32159	300
32162	300
32207	400
32226	300
32231	250
32239	300
32244	300
32254	300
32256	125
32268	300
32307	200
32329	300
32331	500
32356	125
32381	300
32407	200
32416	300
32424	300
32431	250
32456	125
32474	300
32482	300
32507	200
32531	250
32550	300
32556	300
32561	300
32607	200
32631	250
32643	300
32656	125
32659	300
32661	300
32707	200
32714	300
32731	250
32752	300
32756	125
32776	300
32783	300
32801	300
32807	200
32831	250
32856	125
32858	300
32895	300
32907	200
32931	250
32956	125
32970	300
32975	300
32991	300
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33007	200
33009	300
33031	250
33056	125
33090	300
33094	300
33098	300
33105	300
33107	200
33131	250
33131	300
33147	300
33156	125
33187	300
33190	300
33207	400
33231	250
33256	125
33280	300
33307	200
33331	500
33356	125
33379	300
33394	300
33405	300
33407	200
33412	300
33429	300
33431	250
33447	300
33451	300
33456	125
33470	300
33501	300
33507	200
33508	300
33512	300
33516	300
33531	250
33538	300
33554	300
33556	300
33582	300
33589	300
33607	200
33612	300
33631	250
33656	125
33707	200
33725	300
33731	250
33756	125
33789	300
33791	300
33807	200
33831	250
33840	300
33846	300
33856	125
33907	200
33920	300
33931	250
33944	300
33956	125
33960	300
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34007	200
34031	250
34049	300
34056	125
34080	300
34107	200
34131	250
34134	300
34137	300
34141	300
34156	125
34169	300
34207	750
34212	300
34230	300
34231	250
34231	300
34256	125
34307	200
34321	300
34322	300
34331	500
34356	125
34358	300
34382	300
34407	200
34424	300
34431	250
34435	300
34456	125
34456	300
34458	300
34459	300
34472	300
34477	300
34497	300
34507	200
34531	250
34556	300
34558	300
34601	300
34607	200
34631	250
34655	300
34656	125
34707	200
34731	250
34756	125
34781	300
34782	300
34807	200
34820	300
34831	250
34832	300
34841	300
34856	125
34857	300
34873	300
34889	300
34907	200
34909	300
34915	300
34931	250
34953	300
34956	125

9de trekking op 7 augustus 2025
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door S. Vos namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Monte
B. Winklaar

www.landsloterij.org

LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!

1ste Prijs	
31330	3,750
31331	**500,000**
31332	3,750

2de Prijs	
14206	2,000
14207	**100,000**
14208	2,000

3de Prijs	
21555	1,250
21556	**50,000**
21557	1,250

Alle prijzen zijn in Caribische guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!

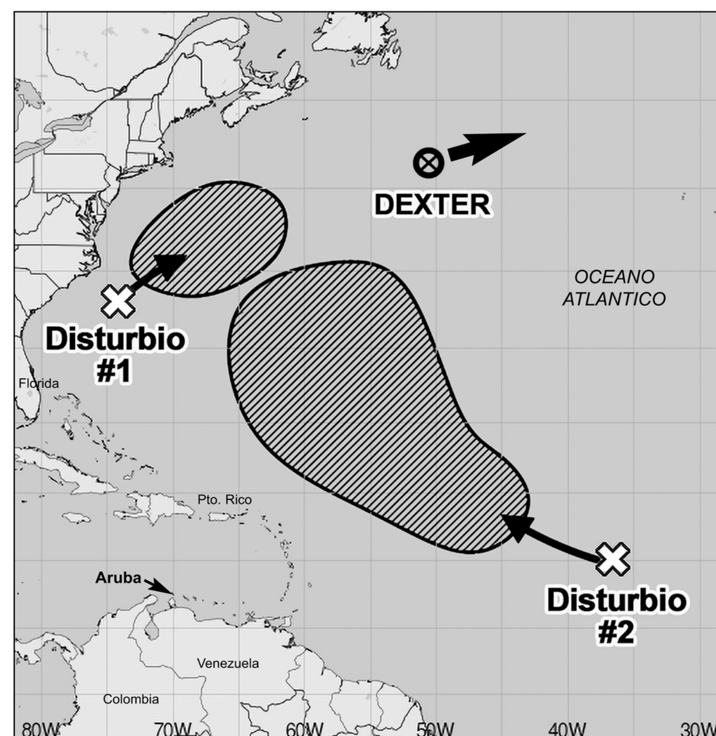
RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIAHUEBS 7 AUGUSTUS 2025

DIARIO	KÒRSOU	CATOCHI Merdia	CATOCHI Anochi	ZODIAC	
_0945	9736	9073	2839	MERDIA	_0612
7974	3553	1452	7117		SCORPIO
_0093	4098	1662	9374	ANOCHI	7517
		X2	FP		ACUARIO

1OFF Merdia	1OFF Anochi	LUCKY 3 Merdia	LUCKY 3 Anochi	BIG 4 Merdia	BIG 4 Anochi	SUPER 4
4545	9098	707	616	6152	5112	9501
		X3	X2	X2	FP	

LOTTO DI DIA	
01-04-10-13-14	

Disturbio #2 tin 60% chens di bay bira un Ciclon



ORANJESTAD (AAN): Keto bay tin diferente movimento grandi riba Oceano Atlantico cu ta wordo vigila di cerca.

DEXTER: Y manera cu a ser pronostica, Tormenta Tropical Dexter a bira awor un maltempo extra-tropical, cu ta moviendo riba parti nort di Oceano Atlantico.

Diahuebs mainta 11:00 am, su centro tabata na 41.4º Nort y 50.4º West. Esaki tabata como 625 km Zuid-Zuidoost di Cape Race, na Newfoundland na Canada. Su biento maximo sosteni ta di 95 km/h.

Dexter tabata moviendo direccion Oost-Noordoost cu 28 km/h. E no ta forma ningun menaza pa tera, y ta djis un preocupacion pa nabegacion.

Esey ta e motibo pakico Dexter no ta wordo menciona mas den boletinnan di National Hurricane Center.

Dexter no a muri, e maltempo lo sigui move Oost-Noordoost den dianan venidero. Pero pa awe Diabierna of mayan Diasabra e lo bay cuminza debilita. Pero si, e biento cu forza di Tormenta Tropical por wordo sinti te cu 280 km rond di e centro.

Disturbio #1: Mientras tanto, dilanti costa na parti Zuidoost di Merca tin un area no-tropical di presion abao, cu lo bay desaroya mas sea awe of mañan. E ta situa algun cien kilometer fo'i costa di North Carolina.

Ta calcula cu Disturbio #1 lo por bay desaroya den un ciclon tropical of sub-tropical den fin di siman, mientras cu e ta moviendo direccion Noord-oost riba lama cayente di e coriente di Golfo, dilanti costa di Merca.

Pa otro siman, e Disturbio #1 aki lo bay yega area di lama frieu den Atlantico, y condicion cu ta mas hostil y cu lo bay strob'e di sigui desaroya.

Disturbio #2: Mientras tanto, e Disturbio aki a haya e codigo di 'AL92' y ta situa riba centro tropical di Oceano Atlantico. Riba Diahuebs a detecta cu e ta produciendo awacero bastante desorganiza.

Ta pronostica cu e condicionnan atmosferico eynan por mehora pa asina e mal tempo aki por desaroya su mes gradualmente den dianan venidero. Segun National Hurricane Center, un Depresion Tropical lo por forma e fin di siman aki, of na comienso di otro siman, ora cu e sistema move West-Noordwest pa Noordwest cruzando e parti cengtral di Atlantico y moviendo pa e area sub-tropical.

Tin 60% di chens cu e lo por bira un ciclon dentro di 7 dia. Ningun di e maltemponan aki ta un peligro pa Aruba.

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **8 Aug. 2025**
Solo ta baha: 7:04 p.m.
— **9 Aug. 2025**
Solo ta sali: 6:28 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 12 Aug. 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diaranson 13 Aug. 2025:
Oasis of the Seas:
(11:00 - 23:00)
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
—Diahuebs 14 Aug. 2025:

EMERGENCIA NA ARUBA
Diabierna 8 Augustus 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey for di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:
Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Durante dianan venidero, instabilidad atmosferico lo mehora condicion pa formacion di algun area di nubia riba region. Algun lo genera awacero riba Curacao. Presion halto di Atlantico ta debilitando y forza biento mas debil den region.

•• Biento ta modera entre 7 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 39 km/h. Lama ta modera cu olanan di 2 y 4 pia.

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

DEPORTE INTERNACIONAL

Manchester United a paga Leipzig 85 miyon euro pa Sesko





MANCHESTER: Benjamin Sesko ta bay haci un test medico na Manchester United, despues cu e club Ingles a yega na un acuerdo pa paga RB Leipzig 85 miyon euro pa tuma e hungador over, segun David Ornstein di The Athletic.

Leipzig a aproba e oferta di 76.5 miyon euro garantisa y 8.5 miyon euro den extra compensacionnan, segun Ornstein.

E oferta di Newcastle United di 82.5 miyon euro plus 2.5 miyon na bonusnan tambe a wordo acepta pa Leipzig, pero Sesko a scoge United riba Newcastle, apesar di e hecho cu Newcastle a bay ta den Champions League e temporada aki y United no.

Sesko di 22 aña den 87 aparicion pa Leipzig temporada pasa a anota 39 gol y tabata tin 8 asistencia.

Blue Jays a bari Rockies y ta kibra record di cantidad di hit den 3 wega



DENVER (AP): Diaranson Vladimir Guerrero Jr. a bati 4 hit incluyendo un homerun y Davis Schneider a contribui cu dos homerun tambe, pa yuda Toronto Blue Jays gana Colorado Rockies 20-1.

Cu esaki Toronto a bari e serie contra Rockies.

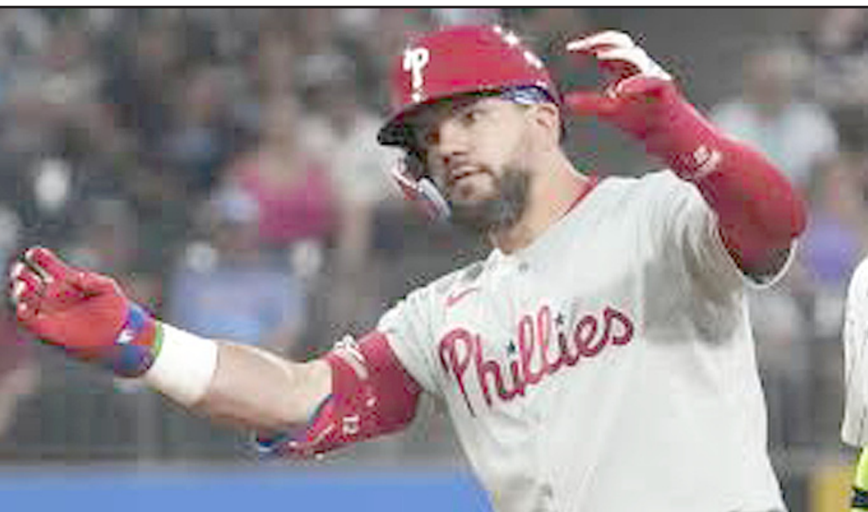
Blue Jays a caba cu 5 homerun y 24 hit pa termina cu 63 hit den e serie di 3 wega, cu ta un record di Major League.

E 45 caredanan cu Blue Jays a anota den e res weganan ta e cantidad mas grandi cu e ekipo a anota den tres wega den nan historia.

Bo Bichette y Ernie Clement tambe a bati un homerun cada un pa Blue Jays, cu a anota 45 careda den e 3 weganan, contra apenas 6 di Colorado.

also homered for the AL East leaders, who outscored the Guerrero ta riba un bon racha y a prolonga su weganan consecutivo di yega base na 23.

Schwarber na caminda pa kibra record di homerun di Phillies



PHILADELPHIA: Ryan Howard durante su tempo cu Philadelphia Phillies a bati e homerunnan mas leu y te ainda ta e unico hungador pa bati un homerun den e tercer nivel di e stadion.

Te ainda e ta e unico hungador di Phillies den historia pa bati mas cu 50 homerun.

El a haci esaki ora cu na 2006 el a bati 58 homerun.

Ta mustra di ta un blanco dificil, pero prensa di e ciudad a cuminsa specula cu Kyle Schwarber por yega of surpasa e cantidad e temporada aki, mirando e bon racha cu e tin actualmente.

Schwarber recientemente a bati su di 40 homerun, pues den e ultimo 48 weganan di Philadelphia e lo tin cu bati 18 homerun pa iguala e record.

Den e prome 112 weganan di Phillies e temporada aki Schwarber a bati 40 homerun y esaki ta 1 mas cu locual Howard a bati den e prome 112 weganan di Phillies na 2006, ora cu el a bati 58.

LAFC a firma Son for di Tottenham



LOS ANGELES: Major League Soccer tin un strea global mas.

Los Angeles FC a firma Son Heung-min for di Tottenham Hotspur Diaranson y asina ta bira e hungador mas caro firma den historia di MLS.

E costo di e hungador di 33 aña ta 26.5 miyon dollar, segun Paul Tenorio di The Athletic.

E acuerdo ta mas caro cu e transferencia di Emmanuel Latte Lath di Middlesbrough pa Atlanta United, cu tabata uno di 22 miyon dollar.

Son a firma un asina yama Designated Player contract cu LAFC te final di temporada di 2027, cu opcionnan pa temporada di 2028 y temporada di 2029.

DEPORTE INTERNACIONAL

Athletics a gana Nationals 6-0



WASHINGTON: Diahuebs merdia Oakland Athletics a gana Washington Nationals, pa tuma revancha pa e wega perdi Diaranson.
Den di dos inning caba Oakland a anota 3 careda y na final nan a gana cu un score di 6-0.
Pitcher habridor di Athletics Jacob Lopez den 7 inning y 2 tercio a permiti apenas 3 hit, mientras cu el a poncha 10 bateador.
E mihor bateador pa Oakland tabata Darell Hernaiz cu 2 hit en 3 turno y 2 careda anota, mientras cu Tyler Soderstrom y Colby Thomas a contribui cada un cu un homerun.
Di otro banda Nationals a bati apenas 3 hit, esta di Riley Adams, Daylen Lile y Robert Hassell.

AZ a gana Vaduz sin problema 3-0



ALKMAAR: AZ Diahuebs a tuma un bon prome paso den direccion di proximo rond di Conference League, ora cu nan a gana Vaduz 3-0.
E ekipo di Alkmaar no tabata tin mucho problema cu e ekipo di Suiza y den di 29 minuut Troy Parrott a anota e 1-0.
A tarda basta rato pero den di 74 minuut tabata Parrot mes kende a anota e 2-0.
Pa sigura e triunfo Mees De Wit a anota e tercer gol a sigura e triunfo di Utrecht, cu awor por hunga e di dos wega na Suiza sin mucho presion.

Utrecht a gana Servette 3-1



SUIZA: Diahuebs den Europa League FC Utrecht a logra un victoria importante pafo di cas.
Hungando na Suiza e club Hulandes a bin bek pa gana e wega contra Servette 3-1.
Esey kiermen cu otro siman hungando na cas nan por perde cu un diferencia di1 gol y toch pasa pa e proximo rond.
Servette a bay ariba 1-0 ora cu den di 12 minuut Jeremy Guillermenot a anota un gol, pero den di 52 minuut Anthon Baron a anota un auto gol pa pone e score na 1-1.
Apenas 3 minuut despues Siebe Horemans a anota e 2-1 pa Utrecht y den di 62 minuut Gjivai Zechiel a anota e tercer gol pa sigura e triunfo.

Anderlecht a gana Sheriff 3-0



BELGICA: Hungando nan wega di Conference League na cas Diahuebs, Anderlecht no tabata tin mucho problema cu Sherriff.
E ekipo di Belgica tabata tin 53% posesion di e bala, pero claramente tabata e ekipo mas fuerte riba veld.
Na final Anderlecht a gana 3-0 y ta cu un pia caba den proximo rond di e torneo.
E prome gol di Anderlecht a wordo anota pa Nilson Angulo den di 17 minuut.
E di dos gol di e ekipo Belga a wordo anota pa Kasper Dolberg den di 48 minuut, mientras cu e tercer gol a wordo anota pa Yari Verschaeren den di 81 minuut.



Noticianan for di Hulanda

Hulandes si 73 aña deteni na Spaña despues di wordo busca internacionalmente pa añanan largo



LEON: Un homber Hulandes cu pa añanan largo tabata wordo busca internacionalmente, a wordo deteni Diabierna den un hotel den ciudad Spaño, Léon.

Esaki Ministerio Publico a confirma.

E homber a wordo condena na 2022 den Corte Superior na un castigo di prison di 1 aña y mey, pa extorsion violento, cu a tuma lugar na Apeldoorn na 2019.

Detencion di e fugitivo a wordo haci pa FASTNL, un team specialisa di polis cu ta ocupa su mes cu localizacion di criminalnan fugitivo, cu ainda mester sinta un castigo di mas cu 10 luna.

Docent a haci acto sexual cu alumno di 17 aña den klas dilanti di otro alumno



DEN BOSCH: Un docente di Willem I College na Den Bosch a tene relacion sexual den klas cu un alumno.

E homber a comete actonan sexual cu e mucha muher aki di 17 aña, den presencia di otro alumno.

Anteriormente e homber a wordo declara liber den corte di prome instancia, pero Ministerio Publico a apela.

Den corte superior e homber diripiente a duna un confesion completo.

"E mucha muher a cuminsa un campaña sin misericordia pa conkistami", e homber a conta den corte.

Hues a indica den sala di corte cu e tipo di casonan aki ta pone un nubia scur riba e limitenan profesional dentro di enseñna y ta enfatisa e complexidad di e tipo di delitonan aki.

Muchanan di 14 aña gara ta comparti propaganda terorista di ISIS via TikTok



AMSTERDAM: Siete teenager casi un aña largo a comparti propaganda di e organizacion terorista ISIS, segun Ministerio Publico.

E dos sospechosonan mas hoben tabata tin apenas 14 aña, ora cu specialmente via TikTok nan tabata haci un yamada pa violencia.

Dos otro teenager tambe a papia riba e plataforma aki riba planea un atentado.

En total na April rond Hulanda tabata tin 14 sospechoso cu a wordo deteni.

Mita di esakinan a presenta Diaranson dilanti di un hues na Rotterdam.

Debi na e hecho cu tur e sospechosonan ta menor di edad, e caso a wordo trata tras di porta cera.

Polis a haya casi 1600 kilo di cocaina na Gorinchem



GORINCHEM: Polis a haya casi 1600 kilo den dos vehiculo na Gorinchem.

E roga tin un balor di caya di algun decena di miyon di euro.

Segun omroep Rijnmond cuater persona a wordo deteni.

Den e waf di Rotterdam na varios occasion e cantidad aki di droga sa wordo haya, pero polis no ta topa cu esaki frecuentemente.

Den e caso aki ta trata di un investigacion cu tabata andando pa basta tempo caba.

Polis no kier bisa mucho di esaki ainda.

Riba 26 di Juni polis a detene un homber di 53 aña mna Ede, pero no ta conoci con polis a cay riba rastro di e homber aki.

Casi 60 kilo di cocaina a wordo haya riba dje.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Vice Presidente di Comite Olimpico Arubano a cera conoci cu e organisacion di ASU2025





ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, e weganan di ASU2025 lo ta uno grandi y di tremendo nivel, unda cu lo tin 41 pais cu alrededor di 5 mil atleta ta participa. Locual hopi hende no ta conciente di dje, ta kico mas ta pasa rond di e weganan di e nivel aki.

Den mayoria caso, miembronan di e directiva di e diferente Comite Olimpico Nacional ta reuni pa asina tene reunionnan di e organisacion continental, cual den e caso aki ta Panam Sports. Durante e reunionnan aki, ta trata diferente topico interesante na nivel di maneho y planificacion pa cu deporte y temanan importante relata na esaki, manera deporte sigur y con pa mehora nos comunidad a traves di deporte. Recien elegi Vice presidente di COA, Randall van Trigt ta na Asuncion-Paraguay pa e evento special aki y a cera conoci cu e ekipo tras di e weganan y e facilidadnan den cual esaki lo tuma luga. Sucha Randall splica mas di su prome experiencia na un Wega di e Ciclo Olimpico.

Noticia Internacional

Alerta maximo na China pa contagio di virus di chikungunya



Un brote di e virus chikungunya a lanta alarma na Foshan, un centro industrial grandi cerca di Hong Kong, loke a pone autoridadnan di e pais implementa medidanan estricto di salud. Aunke e virus no ta nobo, su propagacion den e zona di e pais si ta nobo, cu a genera un reaccion fuerte di parti di gobierno.

Un brote di e virus di chikungunya a pone cu autoridadnan Chines a tuma medidanan preventivo cu ta varia di uzo di muskitero, nubianan di insecticida, y hasta drone pa combate e malesa, cu ta wordo transmiti via pica di e sangura.

Te cu diaranson, mas cu 7.000 caso di e malesa a wordo registra, concentra principalmente den e centro industrial di Foshan, mas o menos 170 kilometer (105 miya) for di Hong Kong. Segun autoridadnan, e cantidad di infeccionnan nobo ta parce di a cuminsa disminui poco poco.

Esaki ta parse di ta e brote di chikungunya di mas grandi registra den e pais, segun Cesar Lopez Camacho di Universidad di Oxford. E virus ta wordo transmiti via pica di un sangura infecta y por causa keintura y dolor di joints.

“Loke ta haci e evento aki remarcabel ta cu chikungunya nunca a establece su mes den China continental,” el a señala. “Esaki ta sugeri cu e mayoria di e poblacion no tabatin inmunidad preexistente, loke ta haci mas facil pa e virus plama rapidamente.”

Yobidanan fuerte y temperaturanan halto na China a empeora e crisis, y autoridadnan ta usando drone pa purba haya awa stagna unda sangura ta pone webo.

Suecia ta pidi pa suspende e relacionnan comercial di Union Europeo cu Israel pa motibo di e situacion “teribel” na Gaza



Prome minister Sueco, Ulf Kristersson a exigi pa Union Europeo tuma medidanan segun Acuerdo di Asociacion pa suspende e relacionnan comercial di e bloke cu Israel pa motibo di e situacion “absolutamente teribel” na Gaza.

Den un mensahe riba medionan social, e lider nordico a enfatisa cu UE mester “congela” e porcion comercial di e acuerdo cu ta regla e relacionnan cu Israel “mas pronto posibel”, den un paso pa aumenta “presion economico” contra gobierno di Benjamin Netanyahu, despues di acus’e di a viola acuerdonan yega na UE riba asuntonan humanitario.

“E gobierno Israeli mester permiti e entrada sin obstaculo di yudansa humanitario na Gaza,” Kristersson a afirma, mientras e ta enfatisa cu mester aplica mas presion riba Hamas pa laga e rehennan liber mesora y incondicionalmente, urgiendo esaki pa promove su desarme y prohibi esaki di forma parti di cualkier futuro gobierno na Gaza.

E paso aki di Stockholm ta bin despues cu UE no a logra sigura e mayoria necesario pa suspende parcialmente e cooperacion cientifico cu Israel como represaya pa e situacion humanitario cu ta deteriorando na Gaza.

Den e debate riba e proposicion di Bruselas, solamente 10 Estado Miembro, incluyendo Spaña, Francia, Hulanda y Suecia, a opta pa prohibi entidadnan Israeli di futuro yamadanan di financiamento di ciencia y innovacion, leu for di e 15 Estadonan Miembro, cu ta representa por lo menos 65% di e poblacion, necesario pa tuma represaya.

Un cantidad significante di Estadonan Miembro, lidera pa Alemania, a nenga di sostene e medidanan, pendiente di analisis di e proposicion y consideracion na lus di e situacion evolucionando riba terreno.

Violacionnan di derechonan humano di Israel na Gaza ta sigui dividi UE entre e paisnan cu ta defende preservacion di e canalnan cu Israel y esnan cu ta boga pa suspende e Acuerdo di Asociacion cu e pais. Spaña, por ehempel, ta pidi pa UE bay mas leu den su contesta na Tel Aviv.

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

DRONE A STROBA VUELONAN NA MEDELLIN

MEDELLIN: E bulamento di un aparato Drone riba cielo di aeropuerto Jose Maria Cordova na Rionegro cu ta sirbi ciudad di Medellin, a obliga autoridad pa stop tur vuelo comercial riba Diamars anochi desde 7:23 pm. Esaki a afecta tur vuelo, sea salida y yegada di aerolineanan comercial durante 1 ora y 47 minuut. Nan a splica cu tur operacion a stop, y no tabata laga ningun avion baha of lanta, debi cu tin un Drone bulando e terminal, y ningun hende sa ta kende ta operando esaki. Autoridad di Aeropuerto a pidi yudanza di Fuerza Aeroespacial Colombiana pa localiza e Drone aki. Aparentemente autoridadnan militar a logra di localiza y confisca e Drone tambe. Te banda di 9:10 pm, militarnan a splica cu no tin Drone mas bulando. Autoridadnan di Aviacion Civil e ora a habri Aeropuerto bek na e Terminal Internacional. E suspension a stroba ocho vuelo cu mester a lanta. Seis a wordo retraza, y dos a keda cancela completamente. Tambe a stroba 26 vuelo di ateriza, di cual 16 a keda retraza, dos a wordo cancela, y ocho mas a desvia pa ateriza na otro ciudad. Bulamento di Drone den espacio aereo, special den short-final di aterizahe por ocasiona accident grave cu avionnan si nan dal den otro.

NO A INVITA PRESIDENT PA CONGRESO DI A.N.D.I.

CARTAGENA: Pa prome biaha den historia, e Asociacion Nacional de Empresarios de Colombia (ANDI) a dicidi pa no invita e president di Colombia pa nan evento anual di mas importante. Pues President Gustavo Petro lo no tey na e di 10 Congreso Empresarial Colombiano cu lo tuma lugar otro siman na Cartagena, y esey ta indica cu relacionnan entre Gobierno y sector priva ta basta tenso. E decision aki a bin, mey-mey di un monton di desacuerdo cu cada biaha ta sigui bira mas profundo e kiebro di contacto entre Petro y e president di ANDI, esta Bruce Mac Master. E lista di desacuerdo ta largo, for di e proposicionnan di reforma laboral y reforma di salud, te cu e situacion economico di e pais, y recientemente e acusacionnan di president Petro riba un supuesto "Golpi di Estado" den cual el a vincula e lider di e gremio aki na dje. Como contrast pa e ausencia di president, e Congreso di ANDI 2025 lo bay tin cu un panel di pre-candidato presidencial, y tambe presencia di Ministro di Impuesto y tambe Ministro di Defensa.

HORTA ROLEX Y CADENA DI DIAMANTE DI TURISTA

MEDELLIN: Hombernan arma moviendo riba un motorcycle, a comete atraco riba un turista stranhero cu a caba di yega Medellin for di New York. E turista a viaha pa Medellin pa disfruta di Feria de las Flores. E atracadornan na bario El Poblado, a kita un holoshi Rolex y un cadena di oro cu diamante, pa despues huy. Polis a cuminza investiga, y rato despues a localiza e motorcycle na parti Noordoost di Medellin, y aki a detene un di e atracadornan di 24 aña di edad. E holoshi y cadena tin balor di casi 50 mil Dollar, y a wordo recupera door di Polis. Awor ta buscando e otro delincuente.





Noticia Internacional

Fayo tecnologico a obliga aerolinea Mericano pa suspende tur vuelo, afectando miles di pasahero



Riba diaranson 6 di augustus 2025, e compania di aviacion Mericano, United Airlines a suspende vuelonan temporalmente na Merca despues di a experiencia un interupcion tecnologico cu a afecta informacion esencial pa e operacion di su avion. E incidente a causa retraso y cancelacion riba miles di vuelo, impactando pasaheronan den henter e pais. E situacion aki tabatin un impacto directo riba e red di aeropuertonan grandi di e compania y a destaca e dependencia operacional riba sistemanan di computer den aviacion comercial, segun informenan confirma pa Administracion Federal di Aviacion di Merca (FAA) y e propio comunicado di e compania.

Segun informacion di FAA, e fayo a obliga paradanan na aeropuertonan strategico manera Chicago O'Hare, Newark, Denver, Houston, San Francisco y Washington, D.C., strobando e programa di buelo domestico regular di e compania cu sede na Chicago pa varios ora. Operacionnan a regresa na normal den oranan laat di anochi, aunke cu advertencia di posibel retraso residual, segun actualisacionnan oficial di FAA y declaracionnan di e compania.

Segun e datonan di e plataforma cu ta monitor aviacion, FlightAware, como tambe informacionnan di medionan di comunicacion, e problema a origina for di un fayo specifico den e sistema di computer Unimatic, responsabel pa maneha informacion critico riba peso di avion, balansa y otro detayenan operacional.

FAA, riba su portal di alerta y conseho, a declara cu e situacion a surgi unicamente di un fayo den e sistema di e aerolinea, aclarando cu no tabatin conexion cu posibel atakenan cibernetico of otro areanan di e sistema nacional di trafico aereo. Datonan di FlightAware a indica cu mas cu 1.000 vuelo opera pa e grupo a experiencia retraso durante e anochi di diaranson 6 di augustus, ekivalente na 35% di e eskema programa pa e dia. Ademas, mas di 40 vuelo a wordo cancela como resultado directo di e interupcion di sistema di computer.

Operacionnan a reanuda alrededor di 10:00 p.m. EST, pero e compania a informa cu retrasonan lo sigui mientras cu e vuelonan a wordo reprograma y e atraso na oranan di salida y yegada a wordo soluciona.

Bill y Hillary Clinton a wordo convoca pa presenta dilanti di Congreso den e caso di Epstein



WASHINGTON: Ex-presidente di Merca Bill Clinton y ex-secretaria di estado, Hillary Clinton a wordo convoca diamars pa presenta dilanti Camara di Representantenan relaciona cu e investigacion den e caso di Jeffrey Epstein, acusa di abuso di mucha.

E Comite di Supervision di e Camara controla pa e republicanonan a yama dies persona pa testifica, incluyendo pareha Clinton, seis ex-fiscal general Mericano, y dos ex-director di FBI.

Bill Clinton tabatin un relacion social cu Jeffrey Epstein, biahando varios biaha den su avion pa eventonan di Fundacion Clinton, pero ta nenga di tin conocemento di su crimennan of cu el a bishita su isla.

E citacionnan pa e comision aki, presidi pa e republicano James Comer, a tuma lugar despues cu un comision a aproba un peticion na e Departamento di Husticia pa entrega e archivonan completo riba e caso di Epstein. Epstein a comete suicidio den prizon na 2019 mientras e tabata warda riba huicio riba acusacionnan di traficacion sexual di menornan di edad.

Den e ultimo simannan, presion a subi riba e gobierno di Donald Trump pa haci tur informacion relaciona cu e caso publico, specialmente despues cu e Departamento di Husticia a conclui oficialmente cu no tin un supuesto lista di clientenan di Epstein cu ta encera figuranan famoso of poderoso.

Trump y Epstein tabatin un amistad durante añanan 1990 y comienso di añanan 2000. Segun The Wall Street Journal, e republicano a manda Epstein un tarheta di 50 aña na 2003 cu un dibuho di un muhe sunu, algo cu e presidente actual a nenga.

Ghislaine Maxwell, un asociado di Epstein cu ta cumpliendo un castigo di 20 aña pa traficacion sexual, siman pasa a pidi inmunidad of un indulto a cambio di declara dilanti di Congreso di Merca, manera pidi pa e comision di Camara.



NA JULI COMO 95% DI PETROLEO A BAY PA CHINA

MARACAIBO: E rapport di mas recien di produccion di crudo na Venezuela, a indica cu durante luna di Juli 2025, China tabata e destinacion casi exclusivo di e exportacionnan di PDVSA. Ta parce cu e simannan di ausencia di Chevron na e pais, a influencia den e contexto aki. Venezuela a exporta un promedio di 727.000 bari pa dia di crudo y productonan rafina na Juli, cu ta 10% menos di loke a bay na Juni, y tambe a manda 227 mil ton di subproducto di petroleo y petrochemical. Pues exportacion a cay durante Juli. E mandamento di petroleo sea directo of indirecto pa China, a yega na aproximadamente 95% di e exportacionnan total, mientras cu Cuba a ricibi 31 mil bari di crudo, gasolin, y jetfuel pa avion, pues e isla Comunista a ricibi algo mas di 4%. Aunke e caida registra na Juli, e nivel cu a wordo logra ta 24% mas pa loke nan a logra e mesun luna di aña pasa, y e promedio anual entre Januari y Juli 2025 ta na 18% riba di e nivel durante mesun periodo di 2024, cu tabata na 807 mil bari pa dia.



DOCENTENAN A KEDA SIN HAYA PAGO DI VAKANTIE

LOS TEQUES: Federacion Venezolano di Maestros (FVM) a denuncia e siman aki, cu docentenan cu ta traha pa scolnan publico di Gobierno, a keda sin haya e placa special di bonus pa vakantie. Ta asina cu Ministerio di Educacion ta dunando un suma di 6.160 Bolivar (como 220 Dollar) via e Plataforma Patria na trahadornan di scol y colegionan nacional. Segun Federacion FVM, e hecho cu docentenan no a ricibi pago ta cay bao di "un violacion di e principionan di husticia y igualdad cu mester ta existi den ambito laboral di nos pais". E pago aki mester a wordo ricibi na Juli cu a pasa, y tin di corda cu docentenan tambe ta pasa den crisis economico, y nan a perde poder di compra. Docentenan cu a keda sin haya pago ta di estadonan Barinas, Bolivar, Lara, Miranda, Merida, Portuguesa, Tachira, y Zulia.



COLOMBIA A DUNA ASILO NA SEÑORA ABOGADO

CARACAS: E siman aki, Ministerio di Exteriores di Colombia a confirma cu desde 11 di Januari 2025 caba, Bogota a duna asilo diplomatico na e señora venezolana Maria Alejandra Diaz Marin, kende a indica cu e ta victima di persecusion pa motibonan politico y ideologico di parti Gobierno di Nicolas Maduro. Tin indicacion cu Maria Alejandra a wordo pusha door di Caracas cu sancionnan economico, hostigamento persistente y procesonan disciplinario y tur esey djis como represaya pa su trabao di defensa legal y su actividadnan profesional. Debi na esaki, e abogado a acudi na Colombia pa busca asilo. Gobierno di Colombia a informa gobierno di Maduro di esey tambe. Colombia a pidi Caracas pa duna e abogado un 'salvoconducto' pa e por bandona e pais. Te ainda e no por a bandona e pais, pasobra e ta sigui warda riba e 'salvoconducto' aki. Pesey e ta pasando su asilo den cas di Embahador di Colombia na Venezuela, y esaki mester a keda un secreto. Colombia no a gusta cu e abogado mes a bay riba social media pa bisa cu el a haya asilo, pasobra esey no tabata aceptabel den nan acuerdo.



Noticia Internacional

Manifestacionnan den varios ciudad di Colombia na apoyo di ex-presidente Alvaro Uribe

Miles di partidario di e ex-mandatario a subi caya den varios ciudad na Colombia y den exterior, expresando nan desacuerdo cu e sentencia cu e ex mandatario ta enfrenta pa fraude procesal y soborno den procesonan penal.

Na Villavicencio, miles di ciudadano a subi caya cu pancarta y banderanan Colombiano, na defensa di ex-presidente Alvaro Uribe Vélez, despues cu el a wordo condena na 12 aña di aresto domiciliario.

Mientrastanto, na Neiva (Huila), contrario na otro ciudadnan unda a yobe, e solo intenso no a stroba e partidarionan di e ex-mandatario.

Na Cucuta, mas di 5 mil hende a reuni den apoyo di e ex-mandatario Colombiano.



Na Monteria, ciudadanonan tambe a expresa nan malcontento cu gobierno di Gustavo Petro pa medio di e conocido canto “Petro afo”.

Otro politiconan cu a participa den e marcha di Alvaro Uribe

Candidato presidencial Vicky Davila a uni na e mobilizacion na Bogota, unda el a wordo bonbini pa partidarionan di Uribe.

Gobernador di Antioquia, Andrés Julian Rendón, a participa den e marcha na Medellín, caminda el a declara: “Esaki ta e demostracion di un pueblo liber y civico.”

-Enfrentamentonan entre partidario y oponentenan di Alvaro Uribe na Cali

Durante e mobilizacion ciudadano teni na Cali, a presencia un enfrentamento entre partidarionan y e opositornan di e ex-presidente.

Durante e acontecimentonan, autoridadnan a separa e manifestantenan pa evita cu e situacion violento por escala.

Sin embargo, riba medionan social, varios usuario di internet ta afirma cu e manifestantenan aki no tabata ciudadanonan cu no tabata di acuerdo cu e ex-mandatario, sino mas bien personanan cu ta cuadra cu un stereotipo y prehuicio contra e partidarionan di e lider Colombiano actual.

Na Cali, e marcha di Uribe ta uni cu e meta di e Vuelta a Colombia

Segun e corant El País di Cali, e manifestacion na apoyo di ex-presidente a yega te na e plaza Jairo Varela (centro di Cali). Sinembargo, esaki tabata e punto di meta programa pa etapa 7 di e Vuelta a Colombia 2025. Den imagennan divulga pa e medio menciona, por mira e ciclistanan cruzando e meta, rondona pa partidarionan di e ex-presidente Colombiano.

Tomas Uribe, yiu di Alvaro Uribe, a dirigi marchanan na Merca

For di Miami, e comerciante Tomas Uribe, yiu di Uribe, a dirigi e marcha den apoyo di su tata, despues di e sentencia di hues Sandra Heredia cu a conden’e na diesdos aña di aresto domiciliario.

Vaticano a firma un acuerdo di energia solar pa bira e prome estado ‘carbon neutral’ na mundo

ROMA: Italia a firma un plan cu Vaticano pa converti un tereno di 430 hectare (1.000 acre) noord di Roma, cu un tempo tabata un fuente di disputa entre e dos estadonan, den un ‘solar farm’ inmenso cu Santa Sede ta spera cu lo genera suficiente coriente pa cumpli cu su necesidadnan y haci e prome estado di carbon di Vaticano den mundo.

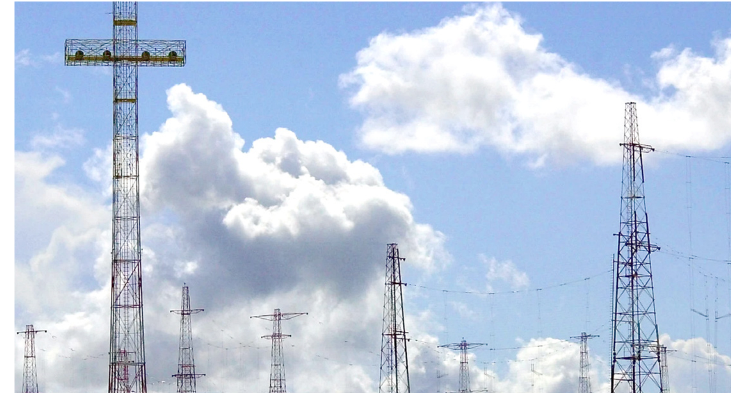
E acuerdo ta stipula cu e desaroyo di e sitio di Santa Maria di Galeria lo conserva e uzo agricola di e tereno y minimalisa e impacto ambiental riba e teritorio, segun un comunicado di Vaticano.

Detayenan no a wordo divulga, pero Santa Sede lo ta exonera di paga belasting na Italia pa importa e panelnan solar, aunke e no lo beneficia di e incentivonan financiero cu Italianonan ta disfruta di dje ora nan opta pa energia solar. Italia, di su parti, lo por uza e tereno den su contabilidad pa cumpli cu e metanan di energia limpi di Union Europeo. Cualkier exceso di coriente genera pa e hacienda mas leu cu e necesidadnan di Vaticano lo wordo duna na e comunidad local, oficialnan a bisa, papiando bao condicion di anonimato pasobra e acuerdo no a wordo haci publico.

Autoridadnan di Vaticano a calcula cu lo costa menos cu 100 miyon euro (114 miyon dollar) pa desaroya e solar farm, y cu unabes cu e wordo aproba pa parlamento italiano, contractnan pa e trabao por wordo pone na destaho.

Minister di Relacionnan Exterior di Vaticano arzobispo Paul Gallagher a firma e acuerdo cu embahador di Italia na Santa Sede, Francesco Di Nitto. E parlamento Italiano mester aproba e acuerdo, ya cu e tin implicacionnan financiero pa e teritorio, cu tin status extrateritorial na Italia.

E sitio di Santa Maria di Galeria pa hopi tempo tabata un fuente di controversia debi na e olanan electromagnetico emiti pa e torennan di Radio di Vaticano situa eynan for di añanan 1950. E sitio cu un tempo tabata rural ta situa mas o menos 35 kilometer (21.7 miya) noord di Roma y ta wordo domina pa dos dozijn di antena di radio di ola cortico y mediano cu ta transmiti noticia di Iglesia Catolico den desenas di idioma rond mundo.



Den transcurso di añanan, segun cu e area a desaroya, habitantenan a cuminsa keha di problemanan di salud, manera casonan di leukemia infantil, cu nan a atribui na e olanan electromagnetico genera pa e torennan. Vaticano a nenga cualkier vinculo causal, pero a reduci e transmisionnan.

Aña pasa, Papa Francisco a pidi Vaticano pa studia e posibilidad di desaroya e area den un solar farm inmenso, sperando di pone den practica su predicacion tocante e necesidad pa aleha di combustibelnan fosil y haya fuentenan di energia limpi y neutral den carbon.

Papa Leo XIV a bishita e sitio na juni y a declara cu e tin intencion di realisa e vision di Francisco. E pontifice a brasa fuertemente e perspectiva ecologico di Francisco, recientemente usando un set nobo di oracion y lectura inspira pa e herencia ambiental di e difunto papa.

Gabriel Marchena, Trahado Social di Fundacion Pa Nos Comunidad

FPNC falta yuda entre 100 pa 155 mucha cu articulonan di scol





ORANJESTAD (AAN): Gabriel Marchena, Trahado Social di Fundacion Pa Nos Comunidad a splica den un entrevista cu DIARIO, cu e aña aki nan lo yuda entre 500 pa 550 mucha cu articulonan di scol. Actualmente nan ta buscando mas articulo di scol, manera tas, agenda, calculator, y otro material, pero tambe uniform y jeans den bon condicion, pa asina nan por yuda aworaki, entre 100 pa 150 mucha.



Aña pasa nan a yuda alrededor di 350 mucha, pero e aña aki FPNC a dicidi di hisa e cantidad di mucha te na 550 mucha. Nan a premira caba cu e cifra por aumenta, pasobra semper tin algun peticion cu ta drenta den ultimo momento, cu nan ta purba di yuda manera cu nan por.

FPNC ta yudando muchanan di scol basico y secundario, pero tin biaha hasta studiantenan di Universidad, EPI, Avond MAVO, kiermen cu por bisa cu nan ta yudando muchanan di tur nivel di scol, cu nan ta purba di yuda segun material cu nan ta ricibi di donacionnan.

FPNC semper ta haci un screening pa check e situacion financiero di e mayornan, cu hopi biaha e entrada no ta yega of no tin un entrada cu por cubri e gastonan di materialnan di scol. Nan ta check e entradanan y cuentanan di e mayornan, pa asina nan por aproba cada peticion cu ta drenta.

Marchena a indica cu nan ta traha cu tur instancia na Aruba, manera Departamento di Asuntonan Social, Wit Gele Kruis, FCCA, Respaldo, cu tambe tin nan trahadonan social y nan ta manda nan lista di muchanan cu mester di articulonan di scol.

El a agrega cu un di e articulonan cu semper ta number un ta tas pa mucha por bay scol, pero tambe e agenda, schrift,



calculator, map, y uniform. E ta bon pa comunidad sa cu nan ta tuma uniform den bon condicion. Otro cos cu nan ta tuma ta keds den bon estado, nada kibra of mancha, cu un otro mucha por haci bon uzo di dje. Nan team di trahado semper ta percura pa tur articulo ta den bon condicion y nan ta organisa e articulonan prome cu nan haci nan entrega.

Cu aumento di prijs di material pa scol, esaki ta keda un reto pa hopi mayor y pa e fundacion mes. Pero nan ta kere den generosidad di comunidad di Aruba, como tambe nos comerciantenan cu tin añanan ta yuda nan cu e proyecto aki. Mas cu claro, semper tin espacio pa ricibi mas ayudo y na su luga, nan lo por sigui yuda mas mucha y famianan den necesidad, y sigui aporta na educacion, formacion y desaroyo di cada mucha.

Cualkier persona of compania cu kier haci un donacion na fundacion mes, cu ta situa na Modanza 4, of por tuma contacto cu nan na 588 0002 of manda nan un mensahe via nan medionan social. Cualkier donacion via transferencia di banco, mester agrega den e descripcion proyecto Back to School di FPNC. Cada contribucion sigur ta haci un diferencia.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

DIRECTV
E mihor TV na Aruba. Movies, sports, news, novelas, kids y hopi mas. Bon prijs, bon servicio. Yama awo. Cell: 733-5762

NOS TIN SERVICIO
*Corta matanan halto, palmanan peligroso den estado di peliger.
*Forma di mata tambe.
Cel: 592-1277

TA CHAPI
Corta mata. Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno. Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

ASSOCIATED REALTORS
CAS PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo cas? Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario. Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

BUNITA TRABAO
Ta chapi, corta mata, tira sushi afo, verf, drecha tubo di awa y mas. Tel: 561-1397

Me ofrezco como ayudante de cocina criollo. Limpieza en aptos y otros. Con experiencia, papelen al dia. Tel: 740-1340

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cortina, cusinchi, pa stoel y sofa. Tur tipo di costura. Por pasa busca na cas tambe. Tel: 660-7571

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

HERO BIEU
Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria. Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler + dryer, Ice maker, Refrigerador, Wasmachine, Forno, Stove,
Tur sorto di airco, Freezer.
Tel: 747-7987 / 749-4232
anytime.

INSTITUTO MEDICO SAN NICOLAS ImSan
Where people meet care.

Cu inmenso tristesa Instituto Medico San Nicolas (ImSan) ta anuncia cu a fayece

Sr. Sevelus Letren
Miho conoci como "Sonny"

tata di sra. Lydia Letren empleada di ImSan na departamento di Kwaliteit, Hygiëne en Veiligheid.

ImSan ta extende su mas profundo condolencia na sra. Lydia Letren y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu sr. Sonny sosega na paz.

Look Who's Talking: troce e berdad a para bira un arte

u gran asombro mi a scucha e “djaca” politico papia di e consecuencia di un falta di maneho di desperdicio na Aruba. El a uza palabranan manera “denuncia” y “boycot” y aki a referi como culpabel e exminister di e gabinete Wever-Croes. Na prome lugar ta obvio cu e gabinetenan encabesa pa sra. Wever-Croes no a haci nada pa alivia e barionan pega cu dump di e holor desagradable di dump. Dicon?

Den diferente articulo mi a denuncia e “Omerta" (silencio absoluto) cu tabata existi bow di e partidonan cu tin representacion den parlamento. Parce cu papia di dump tabata y ta ainda un topico cu ningun partido kier a kima nan dede cu ne. Pakico?

E contesta ta simpel. Durante cu ami tabata minister encarga cu Serlimar y desperdicio mi a logra un solucion cu segun tur experto tabata oportuno, esta Bouldin&Lawson. Kico a sosode? E minister encarga cu desperdicio di e gabinete Eman y henter ministerraad cu entre otro Otmar Oduber a dicidi di “boicotea” e proyecto. Partido MEP a keda keto, pasobra nan kier a aleha nan mes di mi persona, cu segun nan tabata e motibo dicon a perde e eleccion.

Lamentabel di henter e caso aki ta cu e gabinetenan di sr. Eman nunca a dedica atencion pa crea un solucion permanente pa maneho di desperdicio. Otmar Oduber, despues di a retira for di AVP, a funda e partido POR cu a yega na un acuerdo di gobernacion cu partido MEP. El a exigi encargo di entre otro maneho di desperdicio. Dicon? Pasobra aki tin placa, manera historia a demostra. Otmar a nombra un persona cu antecedente scur bira director di Serlimar. A huur un edificio na Pos Chikito di un otro amigo sponsor. A laga traha riba tur truck di Serlimar propaganda di personanan conoci den nos sociedad. A exigi pa parlamento acepta extra budget pa Serlimar sigui "djodjo"!Esaki sin cu e compania lo a entrega nan cuentanan anual manera ley ta exigi.

Riba dje a cumpra (corupcion) un incerinator, atrobe door di un amigo sponsor, cu no tabata adecua. Esaki despues cu a yega na un acuerdo cu e compania Johnson cu tabata encarga cu maneho di e “sludge” di RWZI. Tabata conoci caba cu RWZI a yega na un punto cu inversionnan grandi tabata necesario pa evita un desastre ambiental cu lo a perhudica nos turismo. Tabata tin un poco fondo y Otmar a dicidi di enbes di drecha RWZI a uza e placa pa atrobe faborece un amigo sponsor.

Cero di Teisha tabata un plan di e mesun Otmar. Den diferente articulo mi a adverti cu e forma cu tabata dera e “bales” den tera no tabata adecuado y cu esaki lo bira otro dump.

Kico a sosode? Omerta, pues nada atrobe. Tur partido politico cu boca cera y a permiti Otmar sigui haci su fechorianan. Otmar a hasta tribi di uza rapport di PAHO cu tabata indica e daño ambiental y medico cu dump lo nifica pa e habitantenan di e bario di Parkietenbos, pero no pa alivia e bario sino pa beneficio atrobe di amigonan sponsor.

Pues Otmar ta un di e autornan intelectual di e falta di maneho y hasta abuso di fondonan cu mester a wordo dedica na desperdicio. E tabata forma parti di e gobierno di Eman cu a boycot Bouldin&Lawson. E la uza fondonan pa otro actividad cu drecha RWZI, a crea un desastre cu creacion di cero di Teishi y a desbarata Serlimar for di otro. Y kico e otro partidonan politico ta hasi? Manera di custumber nada pasobra nan sa cu nan ta coculpabel di tur e desastre cu a tuma lugar y ta prefera atrobe omerta y laga Otmar hasi comosifuera e no a kibra un kopi. Mientras tanto habitantenan di bario ta sufri.

Observador Politico,
Candelario A.S.D. Wever



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.”
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, pero conforme cu señor su bolundad, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Regina Arends-Wouters
***26-09-1939 - †05-08-2025**

Casa: †Bruno J. Arends
Yiu: Lisette y esposo Robert Alias
Nietonan: Demis Alias & Dinesh Alias
Rumannan: †Vicente & Mercelina Wouters y famia
Joseph & Ija Wouters y famia
Flora & Rudolf Nicolaas y famia
Rita & Siltro Henriquez & famia
Viola & †Benito Wernet y famia
Lena & Oscar Perez y famia
Vilma Wouters
Elvia & Eddy Roga y famia
Harold & †Lourdes Wouters y famia
Sobrino y sobrinanan:
Nathalie Croes Wouters y famia, Nashette Croes Wouters y famia, Mariflor Nicolaas y famia, Mary-lee Nicolaas y famia, Melany Henriquez y famia, Mandy Henriquez y famia, Giselle Lourens Wernet y famia, Melissa Wouters, Brian Wernet, Gilbert Perez y famia, Kristel Perez y famia, Edseline Geerman Roga y famia, Edsel Roga y famia, Guido Wouters y famia
Primo y primanan, ihanan, y demas famia, bisiña y conocirnan: Wouters, Ras, Donner, Maduro, Kelly, Arends, Roga, Alias, Alders, Nicolaas, Sint Jago, Angila, Angela, Webb, Irausquin, Petit, Peterson, Briesen, Winterdal, Croes, Wernet, Geerman, Henriquez, Perez, Frolijk, Dirksz, Guevara, Misran, Steba, De Windt.
Amistadnan di: Grupo Curason di Savaneta, Grupo Monarka & Grupo Samen Oud.
Glitz y Alahambra Casino
Shoco Hiking group.

Un danki special ta bai na nurse y boluntarionan di Hospice Atardi y F.U.D.A

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di augustus 2025 na Pray Funeral Home di 09:00 pa 11:00 am, despues lo sali pa Santana catolico na San Nicolaas.

Lo ta bai tin un box disponibel pa donacion un na Hospice



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Lydia E. Donker
Cariñosamente yama “Tantan”
***02-12-1948 - †04-08-2025**

Mayornan: †Abraham & †Maria Donker-Luidens
Rumanan: Virgilio & Sofia Donker-Colina & famia
†Ramon & †Jacintha Donker-de Mey & famia
Ika & †Maximo Erasmus-Donker & famia
†Alcira Donker & †Clemente Figaroa & famia
Rudolfo Donker
Emilio & Lidwina Donker-Gomez
Yvonne & †Sinforiano Quandus-Kelly & famia
Frans & Eluisa Kelly-Thielman & famia
Edwin & Yvonne Kelly-Wittehart & famia
Ihanan: Adelita Erasmus & Edilianne Donker
Comper: Joy Gomez
Subrino (a) nan:
Jenny, Rocky, Ricky, Tecelly, Marc-Anthony & Denwick
Marlon, Michael, Rodney & Raymond
Adelita, Julio, Geraldine & Jairo
Robinson, Shalien & Armando
Edilianne & Edinand
Omo y tanta nan: †Fernado & †Carolina Luidens-Gomez
†Cesar & †Robertina Luidens-Hieroms
†Aureliano & †Shon Rita Luidens-Arends
†Thomasa & †Anselmo Eckmeyer-Luidens
†Catarina & †Jose Erasmus-Luidens
†Cecilio Luidens
Sua & cuñanan, subrino(a)nan, primo(a)nan, comper & comernan & bisiñanan
Famianan: Donker, Luidens, Wolf, Colina, de Mey, Erasmus, Figaroa, Gomez, Hoek, Edwards, Ventura, Maduro, Ranis, Lampkin, Dekker, Croeze, Lammes, Horn, Velez, Gonzalez, Croes, Hardeveld, Mercera, Salomon, Lopes Ferreira, Hieroms, Arends, Eckmeyer, Kelly, Quandus, Thielman, Wittehart, Jeandor & Trimon

Ta invita tur amigo(a)nan & conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 11 di augustus 2025 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

En bez di flor of krans lo tin un box disponibel pa “Stichting Hope”.
Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun famia y conoci.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Minister Geoffrey Wever a subraya cooperacion economico durante bishita di Buque Gloria

ORANJESTAD (AAN): Den un acto oficial simbolisando e spirito di cooperacion, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, tabata presente durante e recepcion riba e Buque Escuela ARC Gloria di Colombia cu ta di bishita na Aruba.

"ARC Gloria no ta simplemente un barco. E ta un



emblema flotante di diplomacia, excelencia educativo y tradicion maritimo. Su presencia na nos isla ta testimonio di e laso historico y amistad firme entre Aruba y Colombia di casi 200 aña," Minister Wever a enfatisa.

E bishita di e barco Colombiano ta tuma luga den un contexto di relacionan fuerte entre Aruba y Colombia, particularmente riba tereno di desaroyo economico y cooperacion maritimo. Pa Aruba, lama no ta separa pueblo, sino ta un brug strategico pa conecta, pa stimula comercio y pa inspira innovacion.

"Nos presencia permanente mediante Holland House na Bogota y e interes creciente di empresanan Arubano pa haci negoshi cu Colombia ta refleha un deseo real pa expande nos laso comercial cu e pais bisiña. E misionnan comercial exitoso di ultimo añanan tabata solamente un comienso," Minister Wever a bisa.

Aruba ta mira oportunidad real den futuro pa importacion di productonan alimenticio, manera carni y galiña for di Colombia y e idea pa formalisa un tratado entre Aruba y Colombia ta un paso firme pa stimula inversion y crecemento comercial entre e dos paísnan.

"Relacionnan di amistad den region no ta simplemente diplomatic,; nan ta e base di un economia sostenibel y prosperidad inclusivo pa e pueblo Arubiano y Colombiano," Minister Wever a conclui.

Minister Wever ta haci un yamado fuerte pa sigui traha hunto riba relacionan regional, basa riba respet mutuo, oportunidadnan economico y un sintimento di union den Caribe.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor….y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi".
Salmo 33



Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Johanna Teresa Brete – Lioe-A-Tjam
Cariñosamente yama "Nana of Tanti"

Nos a desea mucho mas tempo cu ne, pero nos ta eternamente agradesido pa tur momentonan cu nos a comparti. Na nomber di su famia y amistadnan nos ta invita tur hende cu a conoce, stima y admira nos Mama, Ruman, Tanta y Amiga, pa compaña nos pa honra su bida y tuma despedida.

Na nomber di su:
Yiu: Angelo Brete & Rolando Fingal; Deanna, Megan.
Manera yiu: Irama Lioe-A-Tjam y Gus Ferreira, Chelsea, Allison & Jeremy.
Rumannan:
†Isidro Ras y yiunan; Ecto, Kenny, Filomena, Edwin, Kathy, Ricardo, Elvia, Vivian, Jenny, Isidro & Yirani
†Tulio & Milagros Ras - Vargas; Alwyn
Joseph (Neeuw) & Lucia Lioe-A-Tjam – Bislick; Stella, Myrna, Diana, Moira
Marie Louise (Chichi) & †Edgar Kirindongo – Lioe-A-Tjam; Marie Bernadette, Eduardo, Sandra, Gilbert
†Robert (Joy) & Maria Lioe-A-Tjam - Paulino; Sheila, Vivian, Doris, Robby
Johan Frederik (Freddy) y Angela Lioe-A-Tjam – Jalife
Albert Frans (Fanfan) y Alicia Lioe-A-Tjam – Wouters; Albert, Angèle
Jeanette & Piet Timmermans – Lioe-A-Tjam; Anne, Sarah, Joris & Lucas
Laurens (Honey) Lioe-A-Tjam; Herman, Elton, Alex, Jaghaira, Irlau
Helouise Lee - Lioe-A-Tjam; Irama, Thad
Demas famia y famia di su sobrino y sobrinanan:
Lioe-A-Tjam, Schwengle, Ras, Brete, Berg, Hanssens, Lo-A-Njoe, Spencer, Albus, Quandt, Kirindongo, Trinidad, Winterdal, Croes, Scholten, Timmermans, Van der Wal, Schalenkamp, Ferreira, Lee, Klint, Fingal, Benschop, Dorder, Slikker y Mohamed.
Famianan na Surinam:
Paul Lioe-A-Tjam y famia, Irma Dorder, Cyrill Dorder y famia.
Cuñanan y demas famia: Hubert & Alicia Brete, Eric & Nancy Brete, Robby & Cathy Brete, Anna Fingal, Linda & Ernest Perez-Fingal, Sylvia Fingal, Lupita & Edu Quast-Fingal.
Yiunan di su casa defunto Rudolf Brete:
Maarten van Zwieten, Louisa Thode.
Amigonan di cas: Zubaidah, Ricardo, Benazir, Brigida, Jose, Angelique, Suzy, Shaline y Jeanice.
Ayudantenan: Milagros, Rosa, nursenan di Wit Gele Kruis y Trinity Quality Care Services
Amiganan keri: Vera Rasmijn, Gladys Ridderstap, Cela Canhigh, Margarita Paaymans.
Bisiñanan stima di Marnixstraat:
Dilia, Dana, Juni, Monique, Cornelia, Danny, Nisha, Richard, Harry, Angela, Sairo, Jessica, Bonny y esposa.
Grupo di oracion People of Hope y Grupo di Oracion Kapel di Alto Vista.

Nos ta gradisi su dokternan cu semper tabata cla pa yude y dune e cuido cu e merece: Dr. Reynold Luchmun, Dr. Soraya Vallejo, Dr. Robert Dennert y especialmente su Nefrologo Dr. Ali Garcia. Mi mama semper a sinti su mes afortuna cu e por a conta riba AZV pa tur loke e tabatin mester. Nos ta eternamente agradesido.

Porfabor accepta nos invitacion pa un anochi di condolencia, Diabierna dia 8 di augustus di 7 pa 9'or di anochi na Pray Funeral Home na San Nicolas.

Compaña nos tambe pa ceremonia di entierro Diasabra di 9 di augustus, di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Ausencia di mi Moeder, nos Tanti, nos Ruman, nos Nana ta crea un bashi imenso den nos bida diario. Disculpa si nos a lubida di menciona cualkier persona den anuncio di su fayecimento.

Oracion pa awe:

Mama Maria hiba mi na e pia di cruz, paso mi tin un naturalesa humano

AMEN.
G.C.P.A





Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Armando Ricardo Boekhoudt
Mihor conoci como "Mando"
***06-02-1949 - †04-08-2025**

Na number di su:
Esposa: †Cecilia C. Boekhoudt
Yiunan:
Angeline y Angelo Semerel
Mabeline Boekhoudt y Dominico Everon
Nietonan:
Lowangelow, †Cicilien y Gwendeline Semerel
Dominik y Maysoon Everon
Pareha: Juala (Amoy) Croes y yiunan
Tanta di respet:
Tanta Felepina (Pepeya) Boekhoudt-Lopez
Rumannan:
Rita y Doys Quandus
Chila y Remigio Jacobs
Vda. Yolanda Croes
Dolf y Livia Boekhoudt
Vda. Tica Boekhoudt
Joaquin y Eveline Boekhoudt
Pito y Martina Boekhoudt
Mary y Tito Feliciana
Lucia y Robert Feliciano
Demas famianan, tur Sobrino- y sobrinanan, bisanieto(a)nan, ihanan, amigonan di cas, amigo- y amiganan di Marriott Stellaris Casino, di AVB y di caha di orgel di Aruba.

Condolencia lo tuma lugar diasabra 09 di Augustus 2025 di 7or pm pa 9or pm na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 11 di Augustus 2025 di 9or am pa 11or am na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana Catolico na Paradera.

Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas

FEEL good days
BROUGHT TO YOU BY AMC UNICON
Weekend event
20% Off TVs & Audio
great deals you can feel good about!
Aug 8 & 9

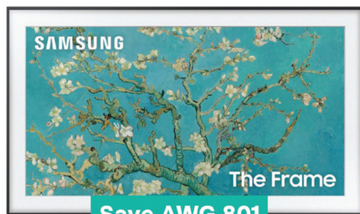


Save AWG.501

85" 4K Samsung QLED HD TV QN85Q60DAPXPA
Now AWG.3999
Was AWG.4499.99



20% OFF wall mounts with Select TV purchases



Save AWG.801

55" 4K Samsung QLED Frame TV QN55LS03BAPXPA
Now AWG.1899
Was AWG.2699.99



Save AWG.201

55" 4K TCL QLED Google Smart TV 55C655A
Now AWG.999
Was AWG.1199.99



Save AWG.220

50" 4K Samsung UHD Smart Black TV UN50DU7000PXPA
Now AWG.979
Was AWG.1199.99



Save AWG.101

43" 4K TCL LED Ultra HD TV 43P635A
Now AWG.599
Was AWG.699.99



Save AWG.101

LG Sound Bar with Bluetooth SQC1
Now AWG.349
Was AWG.449.99



Save AWG.120

Samsung Soundbar HW-Q600C/ZP
Now AWG.679
Was AWG.799.99



569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
Aug 8 & 9, 2025. Conditions Apply.
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Minister Geoffrey Wever:

Relacion entre Aduana y Brokers ta e clave pa desaroyo economico





ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, a subraya e rol fundamental di cooperacion entre Aduana y e brokernan durante e encuentro 'Un rato cu Douane', organiza pa Departamento di Aduana diaranson mainta.

"E reunion di awe no ta solamente un cita riba e calendario," Minister Wever a bisa. "E ta un refleho di nos compromiso pa fortalece e laso di colaboracion, mehora comunicacion y traha riba un sistema di importacion cu ta eficiente, transparente y prepara pa futuro."

Riba un isla manera Aruba, unda un gran mayoria di e productonan cu nos ta consumi ta worde importa, un sistema logístico eficaz ta esencial pa bienestar di nos pueblo y pa sostene nos economia. Segun e minister, brokernan ta fungi como e brug vital entre sector priva y publico, asegurando cu regulacion ta sigui y proceso ta flui sin obstaculo.

"Hopi brokers a comparti nan preocupacion y a indica cu den nan concepto mester di mas personal pa por cumpli cu un demanda mas grandi, economia a crece, pero e cuerpo di Aduana no y tin un necesidad pa e containernan worde geclear mas rapido. Esaki sigur ta un punto valido cu nos lo bay atende", segun Minister Wever.

Durante e encuentro, e importancia di comparti e mesun vision a sobresali, no solamente pa atende cu preocupacionnan operacional, pero pa identifica oportunidadnan pa innovacion, mehora proceduranan, y fortalece relacion pa logra mihor resultadonan hunto.

Minister Wever a reafirma cu Gobierno di Aruba ta comprometi cu un proceso di modernisacion continuo. "Mi ta kere den e poder di colaboracion. Si nos integra y revoluciona e manera con nos ta traha hunto, tanto Aduana como Brokers lo por enfrenta e futuro cu confianza y prepara Aruba pa mas progreso."

E encuentro di awe ta un paso mas den e direccion corecto: un Aruba cu un sistema di importacion moderno, confiabel, y alavez adaptabel na lo cual ta rekeri di un economia den desaroyo.